

Leben · Einkaufen · Genießen  
**HARDTBERG**



WIRTSCHAFTS- UND  
GEWERBEGEMEINSCHAFT  
HARDTBERG E.V.



Ortsgeschichte  
Ärzte vor Ort  
Einkaufen im Stadtbezirk  
Vereinsleben und Freizeit

**SCHAUFENSTER**

2021

**BONNER**  
**Bau Handwerk** e.V.  
 die starke Gemeinschaft rund um die Immobilie



# So geht renovieren heute!

**Alles aus einer Hand:** BBH, die starke Gemeinschaft rund um die Immobilie.

Egal wie anspruchsvoll und komplex Ihre Modernisierung ist:

- angefangen bei der Planung und Immobilienbewertung,
- der Energieberatung,
- der Finanzierung mit Fördermitteln (BAFA, KfW & Pflegekassen),
- bis zur Ausführung aller Gewerke und Dienstleistungen.

Wir begleiten Sie durch alle Entscheidungs- und Bauphasen. Bei uns sparen Sie Zeit, Geld und schonen Ihre Nerven in der Gewissheit, dass Ihre Wünsche Wirklichkeit werden – denn wir verstehen unser Handwerk!

*Ihre Zufriedenheit ist unsere Aufgabe*

**Bonner Bau Handwerk e.V. Geschäftsstelle c/o BONACCURA**  
 Rudolf-Herzog-Str. 1 · 53123 Bonn  
 Tel.: 0228 · 909 18-100 · Fax: 0228 · 964 88-99  
 www.bonner-bauhandwerk.de

<p>ARCHITEKTUR- &amp; ENERGIE-BERATUNG  <b>MÜLLER</b>      Dipl.-Ing. Gert Müller</p>		

Lieber LeserInnen,

Sie haben soeben die sechste Ausgabe des Hardtberger Stadtbezirksmagazin erhalten.

Mit über 22.000 Haushalts-Verteilungen und 3.000 Heften in den Geschäften freuen wir uns damit alle Hardtberger und die Anliegenden Gemeinden zu erreichen.

Nun ist schon über ein Jahr der Pandemie vergangen und wir sind immer noch nicht wieder in unserer Normalität angelangt. Der örtliche Handel leidet noch immer, hart und nachhaltig unter der Situation. Bis wir und die Vereine wieder all unsere gewohnten Unternehmungen in unserem schönen Stadtbezirk machen können, wird es vermutlich noch einige Zeit andauern.

Wir mussten leider auch dieses Jahr das Stadtbezirksfest mit Gewerbeschau für Juni absagen. Wir von der WGH werden uns jedoch nicht unterkriegen lassen und versuchen all unsere schönen Veranstaltungen und die Attraktivität unseres Standortes mit Hilfe unserer aktiven Mitglieder zu erhalten und weiter auszubauen.

Wir haben jedoch auch in dieser schweren Zeit feststellen können, dass sich unsere Geschäfte, Gastronomie und Gesundheitsangebote recht schnell und so gut es rechtlich in der Pandemie möglich ist, auf die verschiedenen Vorschriften der Landesregierung einstellen konnten und das Beste für sich und Ihre Kun-



den daraus zu machen. Bitte bleiben Sie stark und kaufen wieder vermehrt bei Ihren lokalen Händlern und Dienstleistern. Unternehmen und Kunden bilden eine sensible Symbiose und Rücksicht auf beiden Seiten ist wichtig für unsere Möglichkeiten und die Lebensqualität am Hardtberg.

Wir, die Wirtschafts- und Gewerbe-gemeinschaft Hardtberg, möchten das Motto „Leben - Einkaufen - Genießen“ natürlich auch in Zukunft weiter hochhalten und nach allen Beschränkungen wieder mit allen Aktivitäten für den Stadtbezirk starten. Zurzeit beschränken sich unsere Aktivitäten auf unseren Facebook und Instagram Kanal, wo wir Ihnen die verschiedenen Angebote der Geschäfte und Gastronomie vorstellen.

Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden wünschen wir, dass Sie weiterhin durch diese immer noch angespannte Situation gut hindurch kommen und wir ganz bald unsere ortsansässigen Unternehmen und Dienstleister wieder wie gewohnt und frequentiert besuchen können.

Bleiben Sie gesund und achten Sie auf sich und andere!

Ihre

  
Gisbert Weber

Vorsitzender der WGH  
Herausgeber



Alexander Zablinki  
Stellvertreter  
Vorsitzender WGH

*Alexander*  
INTERNATIONALE UND MEDITERRANE KÜCHE



HOTEL | RESTAURANT | SCHENKE | TERRASSE

*Gaslichkeit Leidenschaft*



Lassen Sie sich verwöhnen von unserem individuellen Service, der stilvollen, gemütlichen Atmosphäre unserer Räumlichkeiten und den abwechslungsreichen, frischen Spezialitäten unserer internationalen und mediterranen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr Alexander Team*

**HOTEL RESTAURANT ALEXANDER**

Rochusstr. 240, 53123 Bonn (Duisdorf) • Tel.: 0228 / 64 30 13

FAX: 0228 / 28 921 666 • info@alexander-bonn.de • www.alexander-bonn.de

**Liebe Besucher\*innen unseres Stadtbezirkszentrums,**

die coronabedingten Beschränkungen unseres Alltags fallen uns allen nicht leicht. Erfreulicherweise ist die Inzidenz jetzt zurückgegangen, die Menschen können mehr Freiheiten genießen und unsere Fußgängerzone füllt sich wieder mit Leben.

Doch bleiben Sie bitte weiterhin vorsichtig und nutzen Sie, wenn Sie die Möglichkeit haben, die Chance der Impfung, um insbesondere Risikogruppen vor einer Erkrankung zu schützen. Eine hohe Impfquote kann dazu beitragen, dass wir nicht in einen neuen Lockdown geraten, sondern weitere Öffnungsschritte möglich sind und auch wieder erste Veranstaltungen stattfinden können.

Gerade die kulturelle Vielfalt mit Kunst und Musik oder die Veranstaltungen der Hardtberger Vereinsfamilie fehlen uns sehr, denn sie tragen zum besonderen Charme unseres Stadtbezirks bei.

Von ebenfalls herausragender Bedeutung für die Lebensqualität in unserem Wohn- und Wirtschaftsstandort Hardtberg ist die bunte, lebendige Fußgängerzone, in der fachkundige Beratung, Service, Kundennähe und Freundlichkeit großgeschrieben werden. Die gute Mischung aus Einzelhandel, Gewerbe und Gastronomie lädt zu einem Einkauf vor Ort ein und gerade in diesen schwierigen Zeiten sollten wir den lokalen Fachhandel unterstützen.

Auch die öffentliche Hand trägt der Bedeutung der Stadtbezirkszentren Rechnung. Im Rahmen des Sofortprogramms zur Stärkung unserer Innenstädte hat die Stadt Bonn Fördermittel des Landes NRW akquiriert und wird in den kommenden eineinhalb Jahren auch am Hardtberg ein Zentrenmanagement durchführen, um Einzelhändler und Gastronomen mit auf den Bezirk zugeschnittenen Konzepten und individuellen Lösungsansätzen effektiv und langfristig zu unterstützen.



Ich wünsche Ihnen bei Ihrem Besuch in unserem Stadtbezirk und Ihrem Einkauf in unserer Fußgängerzone schöne Stunden, viel Spaß und interessante Begegnungen.

Es grüßt Sie freundlich

**Ihr Christian Trützler**  
Bezirksbürgermeister des  
Stadtbezirks Bonn-Hardtberg

**Al'Schahba Markt** 

**Wir führen frische  
Lebensmittel und  
Spezialitäten**

Wir sind auch  
Postannahmestelle   
Rochusstraße 249, 53123 Bonn



**BERND SCHULZ**  
IMMOBILIEN GmbH & Co.KG

- Verkauf
- Projektierung
- Bewertung

**GUTSCHEIN**

Gegen Vorlage dieser Anzeige erstellen wir Ihnen eine kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie zu Verkaufszwecken (Wert 150,00 €)

**Bernd Schulz Immobilien  
GmbH u. Co. KG**  
Rochusstr. 194 – 53123 Bonn-Duisdorf  
Telefon: 0228-526500  
[www.berndschulz.com](http://www.berndschulz.com)

# Inhalt



Viel Grün: Entspannung im Derletal	Seite 6
Gelebter Zusammenhalt: Das Nachbarschaftszentrum Brüser Berg	Seite 10
Mit Zukunft und Vergangenheit: Heimatmuseum Lengsdorf	Seite 13
Kultur vor Ort: Kulturzentrum Hardtberg während Corona	Seite 16
Ortsgeschichte: Vom Landkreis zum Stadtbezirk	Seite 21
Interview: Im Gespräch mit Bezirksbürgermeister Christian Trützler	Seite 25
Neuer Träger, bewährtes Haus: Hardtberger Krankenhaus im Wandel	Seite 26
Sicheres Pflaster: Der Stadtbezirk aus Sicht der Polizei	Seite 29
Modernes Wohnen: So lebt es sich Heute und in Zukunft	Seite 31
WGH Mitglieder	Seite 38
Neues von der WGH	Seite 41
Einkaufen in Duisdorf - Karte	Seite 42
Aus der Region, für die Region: Saatgut hilft beim Naturschutz	Seite 44
Veranstaltungsorte	Seite 45
Gastronomie	Seite 46
Schulen	Seite 47
Ärzte und Apotheker	Seite 48
Impressum	Seite 50

- Viele Aktivitäten rund um die Standortförderung Duisdorf und Hardtberg zur Kunden-, Patienten- und Klientengewinnung
- Gemeinsame Internetpräsenz
- Vergünstigte Teilnahmegebühr für die Duisdorfer Gewerbeschau
- Interessenvertretung gegenüber der Stadtverwaltung und der Politik
- Anzeigenrabatt von 20% in den führenden Lokalzeitungen
- Regelmäßiger Mitgliederstammtisch

**Werden Sie Mitglied  
in der starken Hardtberger  
Interessenvertretung**



Rudolf-Herzog-Str. 1 | 53123 Bonn-Duisdorf  
Telefon 0228/964 88-0 | Fax 0228/964 88-99  
service@hardtberg.net | www.hardtberg.net

# Viel Grün vor der Haustür

Entspannung und Natur  
pur bietet der  
Derletal-Park



Wenn es ihn nicht schon längst gäbe, müsste er gebaut werden: Der Derletal-Park, meist einfach Derletal genannt, ist ein Stück Freizeit und Kultur, der maßgeblich zur hohen Lebensqualität auf dem Hardtberg beiträgt. Das Kleinod entstand bereits 1979 und galt damals als zweitgrößtes Naherholungsgebiet Bonns. Noch heute, über vier Jahrzehnte später, ist

das Derletal mit seinem umfassenden Wegenetz für Jogger, Spaziergänger, Fahrradfahrer und mehr beliebter denn je. Dabei steht das Derletal seit jeher im Schatten seines großen Bruders, der Rheinaue, die zur gleichen Zeit eröffnet wurde und schon immer stärker im Fokus der Öffentlichkeit lag. Das schlug sich auch in den reinen Zahlen nieder: Während der Um-

bau der Rheinaue etwa 175 Millionen DM kostete, reichten für das zweitgrößte Naherholungsgebiet Bonns bescheidene 3,3 Millionen Mark. Aus heutiger Sicht verhältnismäßig wenig Geld, mit dem damals viel geleistet wurde: Denn auf dem weitestgehend ungenutzten Gelände von 33 Hektar Größe wurden rund 80.000 Bäume und Sträucher gepflanzt, Sitzgelegenheiten

**Vietnamesisches Restaurant**  
*Bonjour Vietnam*  
Rochusstr. 241  
53123 Bonn-Duisdorf  
☎ **02 28 - 85 03 17 39**  
bonjour-vietnam-bonn@gmx.de

**frisches, gesundes  
leckeres Essen**

**Alle Gerichte  
auch zum Mitnehmen!**

Öffnungszeiten:  
Während des Corona-  
Lockdowns täglich  
von 11:30 bis 20:00 Uhr.  
Menükarte + Mittagsangebote  
finden Sie auf unserer Website

Viele  
Bioprodukte  
und  
vegetarische  
Gerichte

[www.bonjour-vietnam-bonn.de](http://www.bonjour-vietnam-bonn.de)

Gotenstr. 122  
53175 Bonn  
Telefon 0228 95 90 90  
Fax 0228 95 90 924  
Königswintererstr. 29  
53227 Bonn-Beuel  
Telefon 0228 30 78 60  
Fax 0228 30 78 610

**BOS**

[kontakt@bos-steuer.de](mailto:kontakt@bos-steuer.de)

**BROICH OEPEN SCHNEIDER & PARTNER mbB**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

- Jahresabschlussbilanzen
- Steuererklärungen
- EDV-Finanzbuchhaltung
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Unterjährige steuerliche Ergebnisplanung (Vermeidung von Steuernachzahlungen)
- Erarbeitung von Konzepten der Unternehmensnachfolge
- Klärung von Schenkungssteuer- und Erbschaftsteuerfragen, Beratung zur Existenzgründung

Für ein **individuelles Beratungsgespräch** stehen wir Ihnen gerne **kurzfristig** zur Verfügung.

geschaffen, Wiesenflächen zum Picknick, für Sport und Spiel, zum Sonnenbaden oder einfach nur Verweilen angelegt. Dabei ist das gesamte Gelände dank des etwa neun Kilometer langen Wegenetzes sehr gut zu erkunden. Nicht zu vergessen ist der „Tunnel“, der Duisdorf mit dem Derletal unter dem Konrad-Adenauer-Damm verbindet. Der letzte Baum, eine Eiche aus Meckenheim, wurde vom damaligen Oberbürgermeister Dr. Hans Daniels, Bezirksvorsteher Heinz Keiser und Oberstadtdirektor Dr. Karl-Heinz van Kaldenkerken gepflanzt. Dabei wäre es beinahe nicht dazu gekommen - denn wie in den 60er Jahren üblich hätte das Derletal ein Park mit Eventcharakter werden sollen. Also mit Bolz- und Sportplätzen, betonierter Freilichtbühne, Festplatz und mehr. Doch mit der kommunalen Neuordnung 1969 änderte sich die Planung: Prof. Reinhard Grebe, der unter anderem die landschaftliche Eingliederung des Planungsgebiets Hardtberg untersuchte, sicherte den grünen Charakter des Derletals, unter anderem als Frischluftschneise für den Bonner Talkessel.

Diese Pläne fanden auch Anklang durch die seitliche Talbebauung mit dem Hardtbergbad sowie die Kleingartenanlage mit ihren Schrebergärten und der Tennisanlage. Und dank der Anlage als Park können Spaziergänger und Radfahrer in den angrenzenden Stadforst gelangen ohne eine einzige Straße überqueren zu müssen. Wer aufmerksam und ruhig unterwegs ist, kann im naturnah bewirtschafteten Wald Rehe, Hasen, Spechte und mehr entdecken. Das Derletal wird damit zu einem „grünen Finger“, der vom Naturschutzgebiet bis in das Duisdorfer Zentrum reicht. Im Derletal befinden sich auch terrassenförmig hintereinander angelegte Teiche, die durch das Aufstauen des Heilsbachs entstanden sind. Dieser entspringt im Derletal und verfügt über einen Zufluss vom Dichbach. Wenn das Wasser durch die Teiche „gezogen“ ist, fließt der Heilsbach offen bis zum Wilhelmine-Lübke-Haus, von wo es unterirdisch durch Duisdorf bis zu einer Mündung in den Alten Bach in Lessenich gelangt.

Das Derletal gilt längst als „grünes Wohnzimmer“ des Hardtbergs und ist in seiner Funktion unverzichtbar geworden. Sonnenanbeter sind hier bei gutem Wetter ebenso zu finden wie Senioren und Familien mit Kinder, die die



## Optic Zapp: Groß in Auswahl und Service

Anzeige

Optik Zapp in Bonn Duisdorf: die richtige Adresse, wenn es um gutes Sehen geht. Gute Beratung durch den Fachmann, top Service und eine große Auswahl an klassischen und modernen Gestellen - hier bekommt der Kunde genau die Sehhilfe, die er braucht. Egal ob für Arbeit, Sport oder

Freizeit. Vom Sehtest mit modernsten Geräten über die Anfertigung von Brillen und das Anpassen von

Kontaktlinsen bis hin zur individuellen Typberatung und der großen Auswahl aus aktuellen Brillenmo-

dellen internationaler Designer: Profitieren auch Sie vom Service und der Kompetenz von Optic Zapp.



Hat für jeden Kunden die individuell richtige Brille da: Aloys Zapp



Alles für Ihren schärfsten **AusBlick!**

**Zapp**  
OPTIC

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 9:00 - 13:00 Uhr  
und 14:00 - 18:30 Uhr  
Sa: 9:00-13:00 Uhr

Rochusstraße 235 | 53123 Bonn | Telefon 0228 9783180  
willkommen@zapp-optic.de | www.zapp-optic.de

schattigen Plätze nutzen. Und die geschotterten Wege laden auch bei mäßigem Wetter zum sicheren Spazieren ein. Eine noch eher unbekannte Sportart kann seit November 2020 im Derletal gespielt werden: DiscGolf. Die Regeln sind dem normalen Golf sehr ähnlich (siehe Infokasten) - doch statt mit Golfbällen und Schlägern ist man mit Discs, ähnlich wie Frisbee-Scheiben, unterwegs. Im Derletal gibt es neun Löcher beziehungsweise „Disccatcher“. Das Spiel, das auch für Anfänger großen Spaß macht, ist leicht zu lernen und macht besonders in der Gruppe großen Spaß.

Mit der beschaulichen Ruhe, die das Derletal in der Regel verbreitet, ist es jedoch einmal im Jahr vorbei: Beim Derletalfest geht es nämlich auch mal laut zu, spätestens seit 2018, als das Fest mit „Rock im Tal“ zusammengelegt wurde. Das traditionelle Derletalfest ist das größte Open Air-Spektakel im Stadtbezirk. Es findet seit 1985 statt und wird jährlich von der Bezirksverwaltungsstelle organisiert. Das Fest bietet eine gute Gelegenheit, sich an zahlreichen Ständen Informationen über die Arbeit

der Vereine und das vielfältige Hardtberger Vereinsleben zu holen. Entlang der Wege und auf den Wiesen haben nämlich die Vereine und Organisationen, Schulen sowie Musik- und Tanzgruppen aus dem Stadtbezirk ihre Stände und Zelte aufgebaut. Auf Bühnen gibt es ein buntes Programm mit Musik, Tanz und Gesang für die ganze Familie. Grill- und Getränkestände sorgen für Genuss. Vereine und Organisationen aus dem Stadtbezirk, die sich am Derletalfest beteiligen möchten, sind aufgerufen, sich bei der Bezirksverwaltungsstelle Hardtberg zu melden.

Durch die Corona-Pandemie konnte das Derletalfest 2020 natürlich nicht stattfinden - und auch dieses Jahr ist es aufgrund der fehlenden Planungssicherheit abgesagt. Doch das Fest ist ausdrücklich nur verschoben, denn der Termin für 2022 steht bereits fest: Am Samstag, 13. August 2022 wird es endlich wieder laut, beim nächsten Derletalfest mit Rock im Tal. (mt)



## Bioladen Freikost Deinet: Gute Lebensmittel Deinetwegen

„Gesunde Ernährung durch gute Lebensmittel ist neben Bewegung und ausreichend Schlaf eine der wichtigsten Grundsäulen unserer Gesundheit. Das Wissen auch unsere Kunden“ sagt Hilke Deinet.

„Gerade in den vergangenen 17 Monaten wollten viele Menschen ihr Immunsystem auf diese Weise besonders gut versorgen. Die Lebensmittel die wir verkaufen sind naturbelassen. Durch die direkte Belieferung durch unsere Landwirte bleiben wertvolle Inhaltsstoffe in deutlich höheren Konzentrationen erhalten. An der Frische ist das leicht erkennbar. Was wir verkaufen nährt Körper, Seele und Geist“ sagt Tim Deinet. „Lebensmittel eben, nicht nur Nahrungsmittel“.

Die Deinet's wissen was sie verkaufen. Über viele Jahre haben sie sich ein weites Netzwerk zu Produzenten aufgebaut. Eine lokale Gemeinschaft bäuerlicher Produzenten garantiert erstklassige Produkte. „Wir pflegen freundschaftliche Handelsbeziehungen bis hinaus in die weite Welt“. Orangen und Zitrusfrüchte aus Valencia von Salva und Soledad, eine Bekanntschaft aus einem Forschungsprojekt. Schaumwein (Méthode Ancestrale) aus Kleinbäuerlicher Landwirtschaft aus Südfrankreich oder Kaffee aus der Plantage „Elk Hill“ im indischen Malabergebirge. „Wir kennen die Gesichter und Freunde hinter unseren Produkten. Das geht nicht online“ sagt Tim Deinet. „Geschichten kann man aufschreiben, aber das Funkeln in den Augen derer, die sie mit Begeiste-

rung erzählen, erlebt man nur persönlich.“ Auch zu ihren nahegelegenen Erzeuger verbindet die Deinet's langjährige Freundschaft. So steht Tim Deinet hin und wieder in der Bollheimer Käseerei und darf den Käse, den er im eigenen Laden anbietet, zuerst selbst produzieren. „Wir haben lange drauf gewartet, nun nach einem ¾ Jahr Reifezeit darf das Bollheimer Riesenrad in den Verkauf. Wir freuen uns, so authentische Produkte anbieten zu können. Und mit uns freuen sich unsere Kunden“. Aus diesem Grund haben die Deinet's einen Spendenaufruf für ihre, vom Hochwasser getroffenen Erzeuger gestartet. „Einige unserer Erzeuger wurden hart vom Hochwasser getroffen. Die Backstube der Demeter Bäckerei Laib & Seele in Rheinbach wurde geflutet und kann für mehrere Wochen nicht backen. Die Backstube muss saniert, die Gerätschaften ersetzt werden. Auch unser Bio-Winzer Michael Fiebrich aus dem Ahrtal hat seinen kompletten Wein verloren und kommt aufgrund des Ausnahmezustandes nicht zur dringend nötigen Weinpflege im Weinberg. Alle Gerätschaften müssen neu angeschafft werden.“, berichtet Hilke Deinet. Im Geschäft steht eine Spendenbox bereit. Für direkte Spenden findet man die Kontaktdaten der Betroffenen auf der Homepage [www.freikost.de](http://www.freikost.de). „Wir stehen im engen Kontakt mit unseren Produzenten und sind uns sicher, dass wir zusammen mit gegenseitiger Unterstützung auch diese Herausforderung meistern werden.“



**Freikost: genussvoll & politisch**

**Freikost Deinet**

**Gute Lebensmittel Deinetwegen**

Rochusstraße 266, 53123 Bonn | Tel. 0228 9669 0330 | [info@freikost.de](mailto:info@freikost.de) | [www.freikost.de](http://www.freikost.de)

# DiscGolf

DiscGolf ist ein Outdoorsport, den es in Deutschland bereits seit Ende der 70er Jahre gibt. Das Spielprinzip ist fast das gleiche wie beim „normalen“ Golf. Beim DiscGolf werden statt Golfbälle spezielle Frisbeescheiben (Discs) vom Abwurf (Tee) geworfen. Als Ziel werden keine Löcher sondern spezielle Metallkörbe (Disccatcher) verwendet, die mit ihren Ketten die Scheiben auffangen und in den Korb leiten.

Es gibt grundsätzlich drei verschiedene Arten von Discgolfscheiben: den Driver, die Midrange und den Putter. Der Driver ist für lange Distanzen von ca. 100 bis 150 Meter, die Midrange für Weiten von ca. 50 bis 100 Meter und der Putter für Distanzen bis 40 Meter geeignet. Jeder Spieler versucht mit so wenig Würfen wie möglich vom Abwurf in den Korb zu treffen.

Beim Abwurf wird der Driver benutzt, für folgende Würfe die Midrange oder je nach Entfernung noch einmal der Driver. Liegt die Scheibe in der Nähe des Korbes, wird der Putter zum Einputten benutzt, die Scheibe wird also in die Ketten geworfen. Vom Abwurf bis zum Putt werden in der Regel mehrere Würfe benötigt. Es wird immer hinter der vom vorherigen Wurf liegenden Scheibe weiter geworfen.

Ein Kurs wird in der Regel mit mehreren Mitspielern gleichzeitig gespielt, zum einen zur gegenseitigen Kontrolle der Regeln und zum anderen zum gemeinsamen Suchen der Scheiben, was gerade bei Anfängern öfters nötig sein kann. Das gemeinsame Spiel ist besonders für Anfänger in der Gruppe geeignet, da so erfahrene Spieler Regeln, Tipps und Tricks zeigen können. Nachdem der Kurs absolviert ist, gewinnt der Spieler, der die wenigsten Würfe benötigt hat.

Weitere Infos unter  
[info@bonsasai.org](mailto:info@bonsasai.org) und auf  
 der Webseite [www.bonsasai.org](http://www.bonsasai.org)



## Für Sie in Bonn-Duisdorf: Der Elaph-Pflegedienst

Wir sind ein privater ambulanter Pflegedienst und ein Unternehmen der Elaph GmbH.

### Unsere Leistungen für Sie:

- Leistungen der Grundpflege nach SGB XI
- Leistungen der Behandlungspflege nach SGB V
- Hauswirtschaftliche Versorgung und Betreuung
- Pflegeberatung nach § 37 SGB XI Absatz 3

Unsere Vertragspartner sind die gesetzlichen und privaten Kranken- und Pflegekassen.

Wir bieten Ihnen Individuelle Pflege in Ihrem eigenen Zuhause. Der Schwerpunkt liegt dabei auf einer einfühlsamen, zuverlässigen Versorgung. Damit Sie in Ihren eigenen vier Wänden weiter gut zurechtkommen, unterstützen wir punktgenau da, wo es nötig ist. Unsere Erfahrung macht uns zu Experten auch für innovative Modelle. Wir erkennen Ihre Pflegebedürfnisse und geben Ihnen Sicherheit.

### Unser Anspruch: Gute Pflege!

Rufen Sie uns einfach an. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen

Ihr



### Denn bei uns sind Sie 100% Mensch.

Elaph Pflegedienst · Ambulante Pflege · Rochusstraße 180 · 53123 Bonn  
 Telefon: 0228 / 84 25 69 29 · Fax: 0228 / 84 25 69 28,  
[info@elaph-pflegedienst.de](mailto:info@elaph-pflegedienst.de) · [www.elaph-pflegedienst.de](http://www.elaph-pflegedienst.de)



# Wenn aus Nachbarn Freunde werden: Das Nachbarschaftszentrum Brüser Berg

## Ort der Begegnung und des Zusammenhalts

Gieslint Grenz erinnert sich: „Anfangen haben wir als städtische Einrichtung. Zu Anfang waren wir eine klassische Seniorenbegegnungsstätte. So richtig mit Kaffee und Kuchen. Mit Spielen und Fußpflege.“ Das war vor elf Jahren.

Was aus den eher bescheidenen Anfängen geworden ist, kann sich sehen lassen: Das Nachbarschaftszentrum Brüser Berg (NBB), getragen von der Stadt

Bonn und der Diakonie, ist heute Heimstatt und Anlaufpunkt für alle auf dem Brüser Berg. Ob Jung nebenan im Jugendzentrum oder Alt, ob arm oder reich, ob deutsch oder woanders geboren, ob Familie oder Single, ob einsam oder kontaktreich: hier soll sich jeder willkommen fühlen. Mittlerweile sorgen rund 130 Ehrenamtler neben Leiterin Gieslint Grenz und zwei Kolleginnen, die sich zu dritt die zwei bewilligten Stellen teilen, dafür, dass der Laden läuft.

„Ich habe den Eindruck, dass der Zusammenhalt auf dem Brüser Berg sehr eng geworden ist, die Menschen sind aneinandergerückt“, resümiert Gieslint Grenz. Man



Das Kernteam im NBB

hilft sich nachbarschaftlich. Das ist auch ein Verdienst des Nachbarschaftszentrums, das aus nebeneinander her lebenden Fremden gute Nachbarn und zum Teil Freunde hat werden lassen. Das Angebot des NBB ist sowohl in Normalzeiten als auch im Corona-Lockdown überwältigend. Skype, Zoom und ähnliche Programme helfen, wenn der persönliche Kontakt nicht möglich ist.

Da gibt es Englischkurse auf Distanz, weitere Fremdsprachen wie Spanisch, regelmäßige Treffs per Internet, Hilfen bei der Impfterminvergabe für Ältere, Nachhilfeangebote, Hausaufgabenhilfe und auch Hilfestellung für Handwerkliches: „Wenn etwa einer eine Glühbirne eindrehen muss und nicht weiß, wie das geht.“



Gieslint Grenz



In Corona-Zeiten ist eine Einkaufshilfe ehrenamtlich organisiert, sodass Quarantäne-Betroffene nicht mehr aus dem Haus müssen, um ihre Lebensmittel zu erstehen. Hier finden Ältere vertraute Menschen. Und auf jeden Fall



© Hartmut Schüke

einen Ansprechpartner, auch, wenn sie nur mal reden wollen. Das gibt Sicherheit und Vertrauen. Man weiß eben, dass man nicht allein ist. „Das sind Gespräche über Gott und die Welt, die Menschen hier sind nicht allein und nicht allein gelassen.“

„Hier gibt es eine Welle der Hilfsbereitschaft“, freut sich Gieslint Grenz. Die Ehrenamtler des Zentrums sind handverlesen und via Diakonie versichert für ihre Tätigkeit. „Wir machen niemandem Konkurrenz, arbeiten mit allen hiesigen Sozialeinrichtungen eng und vertrauensvoll zusammen.“

Da sind die Kirchengemeinden, die Schulen, die Offenen Ganztagschulen, die Kindergärten, das Stadtteilbüro, das Jugendzentrum, der Ortsausschuss, die VHS und alle Sonstigen, die sich auf dem Bruser Berg um Soziales kümmern. Im Stadtteilbüro der Diakonie beispielsweise wird eine gerade in

Krisenzeiten häufig nachgefragte Sozialberatung angeboten. Und dann gibt es natürlich noch die Kunstbessenen, die regelmäßig ihre Ausstellungen im NBB anbieten.

„Für die Zoom-Sitzungen nehmen wir die Leute, die keine Ahnung vom Rechner haben, an die Hand und erklären per Telefon jeden Schritt, solange bis sie sicher im Umgang mit der Software sind. Und jeder darf Fehler machen.“

„Und wenn die evangelische Kirchengemeinde mit der Emmaus-Kirche etwa ein Klassik-Konzert anbietet, liegt unser Schwerpunkt auf Ragtime oder anderer Musik.“

Zwischenzeitlich, wenn keine persönlichen Kontakte möglich sind, werden die Treffs per Zoom abgehalten. „Die Treffen der unterschiedlichen Gruppen sind sehr beliebt. Die können wir nicht aufgeben.“

Was coronabedingt fehlt, sind die Kunstausstellungen, die persönlichen Treffs, der direkte Austausch von Mensch zu Mensch. „Da muss man eben kreativ sein und neue Wege beschreiten.“ So gibt es ein aktuelles Projekt,

ANITA ERTMANN  
Zahnärztin



Praxis Anita Ertmann  
Rochusstr. 222 · 53123 Bonn  
Tel.: 0228-964840 · Alle Kassen  
kontakt@zahnaerzte-bonn-duisdorf.de  
www.zahnaerzte-bonn-duisdorf.de

Lieben Sie Ihr Lächeln!?

**Kompetenz**  
**Freundlichkeit**  
**Zuverlässigkeit**



Anstrich · Tapeten · Fassaden · Boden  
**H. IMBACH** GmbH  
Malermeisterbetrieb

Auf dem Kirchbüchel 5 · 53127 Bonn · Tel.: 02 28 / 25 35 50 · Fax: 25 89 96  
E-Mail: h.imbach@t-online.de · www.maler-imbach-bonn.de

das Einzel-Fotoausflüge ambitionierter Fotografen in den Kottenforst mit anschließender Gruppenbesprechung per Internet und gelegentlicher



Ausstellung in der Fußgängerzone ermöglicht.



„Aus der Wohnungsvermittlung halten wir uns raus“, weiß Gieslint Grenz, dass die älteren Brüser Berger durchaus Bedarf dafür sehen, etwa ihr größeres gegen ein kleineres Zuhause zu tauschen. Gleich neben dem NBB ist das Mehrgenerationenprojekt des Caritas-Verbandes an der Celsiusstraße beheimatet. Hier leben vorbildhaft Alt und Jung, behindert und nicht-

behindert, im Alltag friedlich und freundlich in Nachbarschaft zusammen. Das ist ein innovatives Leuchtturmprojekt, das seit einigen Jahren als Vorbild für „Modernes Wohnen“ gelten darf.

In Coronazeiten gibt es nach wie vor den Stammtisch, dann allerdings per Zoom, das Erzählcafé, das auch virtuell großen Anklang findet - „das letzte beinhaltete Bertha von Suttner“ - und den generationsübergreifenden Nistkurs, mit dem die biologische Artenvielfalt aufrecht erhalten wird. Die Zukunft beurteilt Gieslint Grenz zuversichtlich: „Wir haben ‚ne Menge in der Pipeline. Etwa Bewegungstraining in dem anzumietenden Gemeindesaal nebenan. Der ist 240 Quadratmeter groß und bietet eine Menge Abstand bei Bewegungsmöglichkeiten für viele. Yoga, Meditation und mehr sollte da möglich sein.“ Hinzu kommen Wanderungen und weitere Sprachkurse. In Coronazeiten mit



einem sicheren Hygienekonzept, damit sich garantiert niemand eine Infektion holt. „Am Wichtigsten und dringend nachgefragt werden allerdings das gemeinsame Kochen und Essen“ sagt die NBB-Leiterin. Das kommt wieder, wenn die Pandemie das zulässt. Dann gibt es auch wieder Schach und Doppelkopf. Und all die anderen Aktivitäten, die aus einem Nachbarschaftszentrum eine veritable Heimat machen.“ Das Nachbarschaftszentrum Brüser Berg: Es bringt Menschen zusammen, die ansonsten mehr als 30 Jahre lang - solange gibt es den Ortsteil - mehr oder minder anonym auf dem „Bonner Balkon“ nebeneinander her gelebt haben. (we)

## APPSolut heimatverbunden: Meine Mitgliedschaft ist jetzt mehrWert!



### NEU: Unsere VR-mehrWert-App

Pia Müller, Mitarbeiterin der Volksbank Köln Bonn eG, hat sie bereits. Profitieren auch Sie jetzt noch einfacher von Vergünstigungen und speziellen Angeboten unserer rund 120 VR-mehrWert-Partnern. Sie haben direkten Zugriff mit unserer neuen VR-mehrWert App. Insbesondere dann, wenn Sie unterwegs sind. Probieren Sie es aus! [volksbank-koeln-bonn.de/VR-mehrWert](https://volksbank-koeln-bonn.de/VR-mehrWert)



**Volksbank  
Köln Bonn eG**  
Einfach besonders



# Ein Hort des Bewahrens

Das Heimatmuseum Lengsdorf

„Wir haben den Sturzbalken aus dem Jahr 1656“ sagt Christoph Schada. „Der hing einst in einem Lengsdorfer Hof. Wir haben ihn restauriert und werden ihn hier ins Museum hängen.“ Das Heimatmuseum Lengsdorf befindet sich im alten Schulgebäude an der Lengsdorfer Hauptstraße. Dort erzählt es Geschichten aus der Geschichte des Ortes.



„Wir haben hier eine Karte von Lengsdorf aus dem Jahre 1803“ ist Kurator Jürgen Kirwald stolz beim Ordnen der Unterlagen. Der Heimat- und Verschönerungsverein Lengsdorf betreibt das Museum im städtischen Gebäude. „Das Haus ist normalerweise mittwochs zwischen 18 Uhr und 20 Uhr geöffnet“, erzählt Michael Schick. Es gibt Führungen für Schulklassen und andere Interessenten. Gezeigt wird das landwirtschaft-

## Ihre Mediaberaterin

### Kirsten Wallraff

ist auch weiterhin wie gewohnt für Sie da und berät Sie gerne zu den Print und Online-Werbemöglichkeiten beim Schaufenster. **Bleiben Sie gesund!**



☎ 0228 / 98875-24 📠 0228 / 98875-7024  
✉ kirsten.wallraff@schaufenster-bonn.de

## SCHAUFENSTER

Rhein-Sieg-Anzeigenblatt GmbH · Robert Kirchhoff-Str. 1 · 53121 Bonn



RHEINLAND  
STUDIE



## EIN KLEINER SCHRITT FÜR SIE ...

... aber ein großer Schritt für die Forschung. Denn die Entstehung von altersbedingten Erkrankungen wie Demenz, Alzheimer oder Parkinson ist noch immer unzureichend erforscht. Das wollen wir mit der Rheinland Studie ändern. Machen Sie den ersten Schritt und prüfen Sie jetzt, ob Sie teilnahmeberechtigt sind.

Unser Einladungs- und Informationsteam ist gerne für Sie da:  
Telefon: 0228 43302 900  
E-Mail: kontakt@rheinland-studie.de

www.rheinland-studie.de

lich geprägte Dorfleben der vergangenen Jahrhunderte bis in die Jetztzeit. Originale Möbelstücke und sonstige authentische Gegenstände lassen die Vergangenheit lebendig werden. Der Besucher kann sich ein Bild davon machen, wie's früher war in der ach so „guten“ alten Zeit.



Der Heimat- und Verschönerungsverein Lengsdorf organisiert neben der Betreuung des Museums das Weinfest, hat die Patenschaft über den Dorfplatz und erfüllt weitere Verschönerungsarbeiten im Ort. Nicht zu vergessen ist dabei die Pflege und die Ernte der Weinreben, die im Jahr rund 200 Flaschen des edlen Getränks ergeben, die zu besonderen Anlässen kredenzt oder etwa bei Jubiläen abgegeben werden. Man kann das Heimatmuseum auch für gesellschaftliche Anlässe mieten. In coronalosen Zeiten natürlich. Vor- und Frühgeschichte, römische und frän-



Reformhaus

# Blattner

Naturkost · Kosmetik · Kräuter & Naturheilkunde



PRIMAVERA®

## Düfte

NACH LUST UND LAUNE

100% naturrein



BIO VEGAN

[www.primaveralife.com](http://www.primaveralife.com)

Steigern Sie Ihr Wohlbefinden mit den 100% naturreinen Primavera Düften. Bei uns finden Sie eine große Auswahl. Wir beraten Sie gerne und kompetent.

Reformhaus Blattner – Ihr freundliches Fachgeschäft im Herzen von Duisdorf.

**Rochusstraße 230-234 • 53123 Bonn-Duisdorf • Tel.: 0228-623101**

## Heimtmuseum

www.lengsdorf.info/hvv/heimtmuseum.htm  
Telefon: 0228 - 6203920 (Wolfgang Schick)

kische Funde, Lengsdorfer Keramik des 16. und 17. Jahrhunderts, Bäuerliches und Bürgerliches, Hausrat, Einrichtungsgegenstände, arbeits- und landwirtschaftliches Gerät, eine Schuhmacherei und Winzengeräte dokumentieren die wirtschaftliche und politische Entwicklung des Dorfes.



Das Museum zeigt, wie und womit die Menschen gelebt haben. Das lässt einen authentischen Eindruck der vormaligen Lebensweise zu, sodass die heute Lebenden wissen, wie die Vormaligen existierten. (we)

**Christoph Schade (rechts) und Jürgen Kirwald beim Ordnen der Museums-schätze.**



Praxis für Kieferorthopädie  
Dr. Svanström



handlung fachlich auf höchstem Niveau, zügig und reibungslos verläuft.

Alle Abläufe laufen auf qualitativ höchstem Niveau ab, wozu auch unser intern eingerichtetes Qualitätsmanagement System beiträgt. Wir bemühen uns, kurze Wartezeiten und individuelle Lösungen anzubieten.

Wir nehmen uns ausreichend Zeit für Sie, um alle Ihre Fragen zu beantworten. Es ist uns wichtig, dass unsere Patienten sich bei uns wohl fühlen.

Dr. Thorsten Svanström und sein Team setzen ihr gesamtes Können und Wissen dazu ein, dass die kieferorthopädische Behandlung

### Unsere Praxis bietet:

- herausnehmbare Behandlungsapparaturen
- Bionator
- Festsitzende Apparaturen (Brackets)
- Zahnfarbene Behandlungsapparaturen
- Invisalign®
- Festsitzende Bracketapparatur (Lingualtechnik)
- Incognito®
- Retainer
- Bleichen in office Lösungen
- Erwachsenen Behandlung
- Kombinierte kieferchirurgische/kieferorthopädische Behandlungen

### Praxis für Kieferorthopädie Dr. Thorsten Svanström

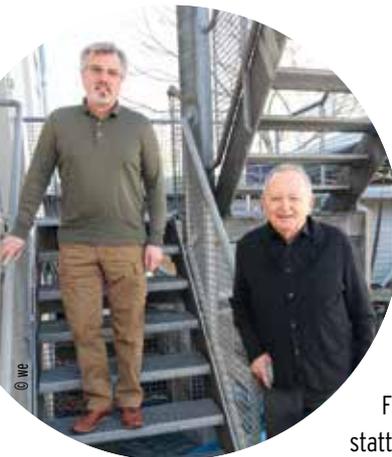
Rochusstraße 180 (im Rochuscenter) | 53123 Bonn  
Telefon: 02 28 / 62 48 73 | Fax: 02 28 / 61 46 98  
E-Mail: praxis@svanstroem.de

### Sprechzeiten:

Mo, Di, Do: 8.00-12.00 und 14.00-17.00 Uhr  
Mi, Fr: 8.00-12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

# Die Seele vom Hardtberg: Das Kulturzentrum

Mehr als 500 Angebote pro Jahr sorgen für Leben im Stadtteil



**Enno Schaumburg (rechts) und Horst Bachmann vom Verein Hardtberg Kultur.**

199 Menschen finden Platz im Saal. Draußen steht das Gartenhaus, an dem während der Sommermonate im Freien Konzerte stattfinden.

Unter Kultur versteht man hier die spannende Mischung von Jazz, Pop, Oldies, Chormusik, bildender Kunst, Politik, Karneval und sonstigen Veranstaltungen. „Entscheidend für unser Angebot ist ausschließlich der Publikumszuspruch“, sagt Enno Schaumburg, Vorsitzender des Vereins „Hardtberg Kultur“.



Kfz. - Sachverständigenbüro  
Joachim Jahn

**JOACHIM JAHN**  
Kfz. - Meister und Sachverständiger  
Zertifiziert nach ISO 17024 für Schäden & Bewertung

Schadengutachten : PkW - Wohnmobil - Motorrad  
Wertgutachten

**Gute Fahrt wünscht Ihnen ihr Kfz.- Sachverständiger**

Witterschlicker Str. 20 Mob.: +49(0)151/25315586  
53123 Bonn www.unfallgutachter-jahn.de  
info@unfallgutachter-jahn.de

Bäckerei seit 1896 **Café SCHELL'S ECK**

Mit allen Sinnen gebacken.

**BÄCKEREI · KONDITOREI · KAFFEEHAUS**  
Rochusstraße 257 · 53123 Bonn (Duisdorf)  
Telefon 0228 640515 · www.cafe-schells-eck.de

**Martin Commer**  
Steuerberater

Tätigkeitsfelder  
Finanzbuchführung · Lohnbuchführung  
Jahresabschluss · Steuererklärung

Koernickestr. 23 Tel: 02 28 - 62 12 72  
53123 Bonn martin.commer@stb-commer.de

Dr. med. dent.  
**Eric Becker**

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Implantate
- Professionelle Zahnreinigung
- Veneers • Zahnkorrekturen
- Teleskopbrücken u. -prothesen

**Wenn Sie Fragen haben, beraten wir Sie gerne!**

Meißdorfer Str. 187 team@praxisdrbecker.de Telefon: (0228) 64 97 38  
53123 Bonn www.praxisdrbecker.de Telefax: (0228) 74 74 77

Seit 1925  
**MATTHIAS**  
**Quantius**

**MALERMEISTER**

Telefon 0228/62 17 07

Telefax 0228/62 64 40

Info@quantius-maler.de · www.quantius-maler.de

info@ernst-luelsdorf.de

www.ernst-luelsdorf.de



**BONNER**  
**Bau Handwerk** e.V.  
die starke Gemeinschaft rund um die Immobilie

Telefon 02 28 / 64 10 97

Telefax 02 28 / 64 10 99

**Wir begleiten ihr Wohnprojekt von Anfang bis Ende,  
von der Beratung bis zur Fertigstellung**

- Individuelle Beratung, Konzeption und Planung
- Malerarbeiten aller Art
- Bodenbelagsarbeiten
- Wärmeschutzsysteme
- Kreative Wandgestaltung und Raumdesign
- Fassaden- und Brandschutzbeschichtungen
- Altbausanierung
- Kleinauftragsservice
- Schimmelsanierung



- Fachberatung
- Bodenbeläge aller Art
- Tapeten
- Gardinen
- Dekoration
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Verlegeservice
- Nähservice
- Musterservice

Mo. - Fr. von 8:00 - 17:00 Uhr

**Alfter Straße 10 – 53347 Alfter-Oedekoven**  
**Rochusstraße 78 - 53123 Bonn-Duisdorf**

## Perspektive

Das Kulturzentrum Hardtberg bietet eines der kulturellen Highlights des Stadtteils. Die Menschen identifizieren sich mit ihm als dem Hotspot im Quartier. Wenn man von Heimat spricht, gehört das Kulturzentrum für die Hardtberger dazu. Wichtig für die Seele der Menschen, bietet es das, was außerhalb geschäftlicher Aktivitäten lebensnotwendig für ein prosperierendes Miteinander ist: Den Anlaufpunkt für das Wohlfühlen, was für Menschen wichtiger ist als ein bloßes Dach über dem Kopf. Insofern kann man den Menschen mit dem Kulturzentrum auch ohne Prophet zu sein eine glänzende Zukunft vorhersagen. Es lebe das Leben, ein Hoch der Kultur!



Der ist mit rund 160 Mitgliedern der Trägerverein des Hardtberger Kulturzentrums in Duisdorf. Hinzu kommt ein Förderverein. Das Haus gehört der Stadt Bonn, mit der der Verein durch ein komplexes Rechtsgeflecht verbunden ist. „Wir arbeiten hier im Auftrag der Stadt und arbeiten für Bonn“, erzählt Horst Bachmann, Vize-Vorsitzender des Vereins. Hinzu kommt ein Förderverein.

Interessenten wie etwa politische Parteien, die hier im Zentrum gern ihre Kandidaten präsentieren oder die Hardtberger Vereine, können den Raum mieten und sehen gern, dass ihre Klientel sich mit dem Kulturzentrum identifiziert. Das gilt auch für die Kulturbeflissenen, die bei den Aufführungen zu



Gast sind. Das Hardtberger Kulturzentrum ist sinnstiftend für den Stadtteil, ein Ort des Austausches und des Verweilens. Ähnlich wie das Nachbarschaftszentrum für den Brüser Berg ist das Kulturzentrum Hardtberg ein Ort des sozialen Miteinanders im Stadtteil: ein wichtiger Identifikationsfaktor, um aus einer reinen Wohnstatt ein Zuhause zu machen und der dazu beiträgt, sich wohlfühlen. Seit 2007 ist die Kultur in dem städtischen Gebäude Zuhause. Der Trägerverein zum

An deiner Seite,

wenn auch wir wieder aufatmen.

#andeinenseite

helios-gesundheit.de

 Helios

## Eine mitreißende Tango-Veranstaltung im Kulturzentrum.



Ein Abschluss-Kunstkurs des  
Helmholtz-Gymnasiums.

Einen mit seinen Veranstaltungen, dazu die drei Künstlergruppen Semikolon, Druck-Artisten und ARTic zum Zweiten sind hier fest daheim. Dazu kommen die VHS, mit ihren Kursen und die Anmietungen. Auch ein Literaturzirkel ist regelmäßig zu Gast.

Die Künstlergruppen bieten Zeichnen, Malen, Drucken, Tonarbeiten und das Fertigen von Skulpturen in regelmäßigen Treffs. Der Trägerverein steuert mit dem Hardtberger Frühling, dem Hardtberger Herbst und dem Jazz-Som-

mer eigene Musikreihen bei. Die beliebten und stets bis auf den letzten Platz besuchten eintrittsfreien Veranstaltungen bieten Klezmer, Tango, Irish Folk, Oldies, Pop, A capella-Musik, Chormusik, Jazz und klassische Gitarrenmusik. Das alles gegen eine Spende, man geht mit dem Hut durch die Besucherreihen.

„Ich komme gern und regelmäßig her, die Atmosphäre ist stimmig und die Musik genau das Richtige für mich“, meinen die Besucher unisono. Es gibt regelmäßig einen Veranstaltungs-

flyer, damit sich der Einzelne auf künftigen kulturellen Hochgenuss einstellen kann.

Seit Kurzem ist eine Tanzgruppe hier daheim. Die frei buchbaren Veranstaltungen gegen Saalmiete spiegeln alle gesellschaftlichen Bereiche: Die Initiative zum Erhalt des Messdorfer Feldes hat hier ebenso seine Veranstaltung wie der 1. FC Hardtberg und die Veranstaltung zum Verleih des „Duisdorfer Äsels“ sowie politische Parteien oder auch die Werbegemeinschaft, dem Zusammenschluss von Duisdorfer Geschäftsleuten.

## Urlaub zu Ende – Entspannung geht weiter

### Relaxing Massages – Balsam für Körper und Geist

Der Urlaub ist vorbei, aber Sie brauchen noch Entspannung und Erholung?

Massagen aller Art haben eine entspannende Wirkung auf Körper, Geist und Seele!

**Relaxing Massages  
bringt Entspannung  
nach Hause!**

Der mobile Wellness Massageservice von Uwe Cyriax bietet von der klassischen Massage, Wellness Massage über Ayurveda Anwendungen bis zur energetischen Fußmassage unterschiedliche Behandlungsmöglichkeiten an.

Der Therapeut für Wellness und Gesundheitsprävention berät Sie individuell und stellt eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Massagebehandlung zusammen.

Nach Terminabsprache kommen wir gerne auch abends und am



Wochenende zu Ihnen nach Hause. Wir bringen alles mit, Sie müssen nichts vorbereiten und können nach der Massage weiter entspannen!

**Buchen Sie online**

(<https://page.booking-time.com/relaxingmassages>)

RELAXING MESSAGES

Ursulastraße 6d · 53123 Bonn  
Tel. 0151-56 90 42 86  
[relaxing-massages.business.site](http://relaxing-massages.business.site)



„Hier blüht das Leben“, meint Horst Bachmann, der sich darüber freut, all die Managementaufgaben mit einer ehrenamtlichen Mannschaft stemmen zu können. „Wir hätten gern mehr Nachwuchs im Vorstand“, lächelt er. „Das ist allerdings kein Sitzjob, sondern einer zum Anpacken. Die Bestuhlung für die Musikevents erledigt der Vorstand, wer auch sonst?“

## Die Geschichte des Kulturzentrums in Kürze

Mitte des 19. Jahrhunderts ehelichte der Wirt Johann Heinrich Kleefisch aus Niedermibt bei Elsdorf Anna Heiliger aus Duisdorf und ließ sich hier nieder. In der heutigen Rochusstraße hatte die Familie eine Gaststätte mit links daneben befindlichem Saal. Nachdem dieser abgebrannt war, plante der Schwager Maximilian Cronenberg einen neuen Saal. Der wurde 1906 errichtet und als Veranstaltungsbühne von Vereinen genutzt. Tanzveranstaltungen, Kirmessen, Feuerwehrfeste, 2. Weihnachtstagstanz, Puppentheater, Ringen und Turnen für Erwachsene, Tischtennisturniere und Bankversammlungen sowie Theateraufführungen waren die Regel.

Später übernahm die Tochter von Constantin Kleefisch, Gertrud Kleefisch, Gaststätte und Saal. Wegen der Bevölkerungszunahme verlor der Saal seine Funktion als Veranstaltungszentrum. In den 1980er Jahren erwarb die Stadt Bonn den Saal und

machte daraus das Kulturzentrum. Aus Kostengründen sollte der Saal 2005 abgerissen werden. 2007 übernahm stattdessen der neu gegründete Verein Hardtberg Kultur e. V. den Saal von der Stadt als Nutzer des Kulturzentrums. Seit 2014 steht der Saalbau unter Denkmalschutz.

In Corona-Zeiten muss naturgemäß andauernd umgeplant werden. Das erfordert viel Flexibilität, Kreativität und Engagement von allen Beteiligten. Doch als Lohn durften bereits einige Konzerte seit Mai hier stattfinden und sofern es die Coronalage zulässt, folgen regelmäßig weitere. (we)



Arbeit aus dem Abschluss-Kunstkurs des Helmholtz-Gymnasiums.

Das Gartenhaus.

# ROLEF

## Eisenwaren

SCHMITTSTR. 17  
53123 BONN  
0228 - 62 51 45  
INFO@ROLEF.DE



SCHLÜSSEL SCHLÖSSER TRESORE BESCHLÄGE SICHERHEITSTECHNIK  
MASCHINEN WERKZEUGE EISENWAREN BERATUNG UND MONTAGE

ROLEF.DE

# Vom Landkreis zum Stadtbezirk

Täglich passieren unzählige Pendler, Fußgänger und Radfahrer das eigentlich eher unscheinbar aussehende Rathaus Hardtberg. Doch wer die Geschichte hinter dem Gebäude verstehen will, erfährt auch viel über die Geschichte der jungen Bundesrepublik:

Damals war das Ziel, dass Bonn hübscher werden sollte, größer auch, denn es war beschlossen worden, dass Bonn Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland werden sollte. Wenn auch erstmal nur provisorisch - doch immerhin. Aber, Bonn ist klein, dachte man an Städte wie London, Paris, Amsterdam, Wien oder gar Berlin. Außerdem war Bonn verglichen mit diesen Städten unbedeutend. Und das war vielleicht auch ein Grund, warum die Besatzungsmächte sich letztendlich mit diesem Vorschlag schnell anfreunden konnten.

Wie die fortschreitende Entwicklung der Nachkriegszeit das politische und gesellschaftliche Leben in Bonn beeinflusste, kann man eindrucksvoll im Museum der Deutschen Geschichte an der Adenauerallee sehen.

Eine andere Entwicklung, die letztendlich dann auch viel weiter nachwirken sollte, bestand darin, dass sich Bonn ausdehnte. Die enge Begrenzung durch den Rhein im Westen und durch Bad Godesberg im Süden ließen jedoch keine allzu großen Expansionspläne zu, und so verleibte sich Bonn erst einmal jenes Bad Godesberg ein und zog, was selbst die alten Römer des ehemaligen Castra Bonnensis nicht schafften oder schaffen wollten, über den Rhein und kassierten auch das dort liegende Beuel mit seinen Ortsteilen ein. Klar, dass da keine Freude aufkam, was man bisweilen auch heute noch merkt.



© Rolf Thienen

Rochusstraße 62  
53123 Bonn

10 JAHRE  
**BONNER  
Bau Handwerk** e.V.  
die starke Gemeinschaft rund um die Immobilie™

Energieeffizienz  
Partner  
Bonn | Rhein-Sieg

# MOMPÉR & SOHN

## DACHDECKERMEISTERBETRIEB

- Dachinspektion per Drohne
- Photovoltaik & Solartechnik
- Steil- & Flachdachsanie rung
- Terrassen- & Balkonsanie rung
- Wärmedämmarbeiten
- Fassadenbekleidung
- Bauwerksabdichtungen
- Dachbegrünung, Dachfenster & Dachgauben
- Reparatur-, Wartungs- & Reinigungsarbeiten
- Klempnerarbeiten & Metallverarbeitung

Telefon 0228 . 39 02 07 00

[www.dachdecker-mus.de](http://www.dachdecker-mus.de)

Jedoch damit war es noch nicht getan. Und somit rückte der ehemalige Landkreis Bonn im Osten ins Gesichtsfeld der Stadtentwickler: Der Landkreis Bonn hat eine interessante und abwechslungsreiche Geschichte, die es lohnt,

ein neues Verwaltungszentrum gebaut, das heutige Rathaus des Stadtbezirks Hardtberg. Die übergeordneten Verwaltungsangelegenheiten für den Landkreis Bonn wurden jedoch weiterhin von Bonn aus erledigt, ab 1957 aus

Mit dieser Neuordnung war dann der Landkreis Bonn Geschichte, Duisdorf, die Hardthöhe und Lengsdorf bildeten den Kern des neu gegründeten, vierten Stadtbezirks Hardtberg, benannt nach dem Hardtberg, immerhin mit 156 m Höhe



**Der Schickshof führt nicht nur zur Corona-Zeit ein eher tristes Dasein. Daran ändert auch der Eselsbrunnen nichts, ganz rechts im Bild.**

© Holf Thienen

in Bezug auf die Entstehung des Stadtbezirks Hardtberg zu beleuchten.

Entstanden ist er als Kreis Bonn im Jahr 1816, und zwar aus den vorher bestehenden französischen Kantonen Bonn interne und Bonn externe. Hierzu zählten neun Bürgermeistereien, darunter Bonn, Bad Godesberg, Oedekoven und Poppelsdorf. Diese Bürgermeistereien gliederten sich in verschiedene Gemeinden, so (wiederum bezogen auf den heutigen Stadtbezirk Hardtberg): Die Gemeinden Alfter, Buschdorf, Gielsdorf, Impekoven, Lessenich, Oedekoven, Witterschlick zur Bürgermeisterei Oedekoven, die Gemeinden Dottendorf, Duisdorf, Endenich, Ippendorf, Kessenich, Lengsdorf, Poppelsdorf und Röttgen zur Bürgermeisterei Poppelsdorf. Die Bürgermeisterei Bonn umfasste die Gemeinde Bonn.

1856 schied Bonn aus dem Verbund aus, die zentrale Verwaltungsstelle des nunmehr als Landkreis Bonn bezeichneten Gebietes blieb allerdings in Bonn im neu errichteten Gebäude, heute Mozartstraße 4 -10. 1904 wurden die Gemeinden Dottendorf, Endenich, Kessenich und Poppelsdorf nach Bonn eingemeindet und die Gemeinden Duisdorf, Ippendorf, Lengsdorf bildeten nun die Bürgermeisterei Duisdorf.

Im Jahr darauf wurde im Rahmen dieser Gebietsreform für die Bürgermeisterei Duisdorf

dem neu errichteten „Kreishaus“ an der Ecke Bachstraße/Wittelsbacher Ring. Vorher jedoch, bereits 1937, wurden nach Auflösung des Amtes Oedekoven seine Gemeinden dem Amt Duisdorf zugeschlagen.

Wir kommen zum Ziel: Am 1. August 1969, Bonn war längst Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland - aber immer noch zu mickrig in den Augen vieler - kam es zur letzten, nun allerdings radikalen Neuordnung der Gebiete der Stadt Bonn und des Landkreises Bonn. Unpräzise wurde diese Maßnahme dann auch Bonn-Gesetz genannt. Ergebnis: Der gesamte Landkreis Bonn mit seinen ehemals 52 Gemeinden in einem Gebiet zwischen Brühl und Oberwinter, der Swist und dem Rhein und darüber hinausgreifend auch das Amt Vilich mit Beuel, wurde aufgelöst und neu verteilt.

Das Ergebnis: Bad Godesberg und Beuel wurden, wie bereits geschrieben, von Bonn einverleibt. Hinzu kamen die Gemeinden Buschdorf, Duisdorf, Ippendorf, Lengsdorf, Lessenich und Röttgen. Der Rest verteilte sich dann auf die neugeschaffene Gemeinde Alfter, die zusammen mit den anderen neu geschaffenen Städten Bornheim, Rheinbach, Meckenheim, Swisttal und Wachtberg, die so jetzt den linksrheinischen Teil des jetzt neu geordneten Rhein-Sieg-Kreis ausmachten.

die höchste Erhebung des linksrheinischen Bonn.

Grund dieser Vereinnahmung des Bonner Westens waren wohl in erster Linie die verfügbaren freien Flächen, die ein weites Feld auswiesen, die rapide zunehmende Bevölkerung aufgrund des Hauptstadt-Status aufzunehmen und dabei auch die benötigten Flächen für die Ministerien und den dort beschäftigten Mitarbeitern zu bieten. Die Hardthöhe mit dem Verteidigungsministerium und dem Neubaugebiet Brüser Berg, dem neben Tannenbusch wohl größten Bauvorhaben zur damaligen Zeit, oder der Finkenhof sowie die Bebauung beidseitig des Schiefelingswegs in unmittelbarer Nähe zum Wirtschaftsministerium und anderen Ministeriumsbauten, Medinghoven mit seinem weithin sichtbaren Baukomplex in himmelblau und weiß aus der Hochzeit der „Neuen Heimat“, dem Bauinvestor der Gewerkschaft, sind, neben anderen Baugebieten, heute noch prägende Bestandteile des Stadtbezirks Hardtberg.

Das 1905 errichtete Rathaus in Duisdorf übernahm weiterhin alle administrativen Aufgaben, die man den Stadtbezirken überließ und bildet, ehemals eher am westlichen Rande des Amtes Duisdorf gelegen, den Übergang zum fast vollständig neu bebauten Gebietes in Richtung Endenich.



Das ehemalige Rathaus von Duisdorf  
und die heutige Bezirksverwaltungs-  
stelle des Stadtbezirks Hardtberg.

Das Gebäude selbst ist ein relativ schmuckloser Bau, der, Duisdorf zugewandt, aus fünf vertikal, jedoch unregelmäßig in der Breite gegliedert,

Fensterreihen, verteilt auf drei Geschosshöhen besteht. Die einzigen Schmuckelemente beziehen sich auf die Stichbogenfenster im Erdge-

schoß und einem hervorgehobenen Eingangsbereich der im obersten Bereich unter einem Muschelement die Jahreszahl der Erbauung, 1905 trägt.

Der Eingang ist unabhängig von seiner hervorgehobenen Betonung durch einen Vorbau überraschend schmal ausgefallen. Dennoch ist der Bau trotz aller Unregelmäßigkeiten harmonisch ausgefallen bis auf den etwas zu hohen Dachbau. Auch die Erker an der Kante Fontainengraben/Villemombler Straße passen in die bescheidene Harmonie. 1988 wurde aufgrund des nicht mehr ausreichenden Platzes ein behindertengerechter Anbau angefügt. Dieser Anbau ist, verglichen mit anderen Unterfangen dieser Zeit, überraschend gut gelungen, da er auf jegliche Experimente verzichtet und sich der Abfolge der Gliederung Stichbogenfenster im Erdgeschoß und rechteckige Fenster im Obergeschoss anschließt. Seit 1982 steht das Rathaus unter Denkmalschutz als „bauliches Zeugnis der Entstehung und Entwicklung der Gemeinde Duisdorf.“ So die Begründung im Internetauftritt der Stadt Bonn.

„Wir haben unsere Immobilie über BONACCURA verkauft!  
Schnell, seriös, zuverlässig! Jeder Zeit wieder!“



**BONACCURA**

seit 1994

Sprechen Sie uns an!  
Wir beraten sie  
kostenfrei und prüfen  
individuell welche  
Möglichkeiten Sie haben.



Björn Esser & Gisbert Weber

0228. 946 88-0 | [www.bonaccura.de](http://www.bonaccura.de) | [service@bonaccura.de](mailto:service@bonaccura.de)



Was noch bemerkenswert ist. Die Einbeziehung der Bürgerschaft in die politischen Entscheidungen in Form eines Rates, hier Bezirksvertretung, war im ursprünglichen Konzept des Rathauses in der Form, die heute benötigt wird, nicht vorhanden, weshalb die Bezirksvertretung auf andere Liegenschaften ausweichen muss.

zirks bis in die jüngste Zeit. Dabei antwortete er auf die Frage, was er für seine größten Erfolge ansieht: „Dass bei der S 23 die Finanzierung des zweigleisigen Ausbaus und die zusätzlichen Haltepunkte geklappt hat. Und dass ich die Abbruchgenehmigung für den alten Brünkerhof erreicht habe. Erst danach konnte das gesam-

Kompetenzen sind streng geregelt. So ist der Stadtrat (Bonn) grundsätzlich für alles zuständig. Entlastet wird er jedoch durch die Bezirksvertretungen und die Ausschüsse, die ebenfalls die Befugnisse haben, bestimmte Dinge zu entscheiden und Empfehlung und Anregungen an den Rat auszusprechen. Dazu gehören dann



© Rolf Thienen

Die Rochusstraße, die zentrale Einkaufsstraße in Duisdorf und auch im Stadtbezirk Hardtberg, führt genau auf das Gebäude zu.

Alles in allem allerdings ein kleines, wenn auch aufwendiges Manko, sieht man sich einmal andere Rathäuser in unmittelbarer Umgebung an: Stadthaus Bonn, Rathäuser der Gemeinde Alfter oder der Stadt Bornheim.

Was ein starker Bezirksbürgermeister erreichen kann demonstrierte Gerhard Lorth, der das Amt 24 Jahre bekleidete und sich, durchaus streitbar, für die Entwicklung des Stadtbezirks einsetzte. In einem am 13. September 2018 erschienenen Interview mit dem GA-Redakteur Rolf Kleinfeld bekundete er auch voll und ganz seine Zufriedenheit mit der Entwicklung des Stadtbe-

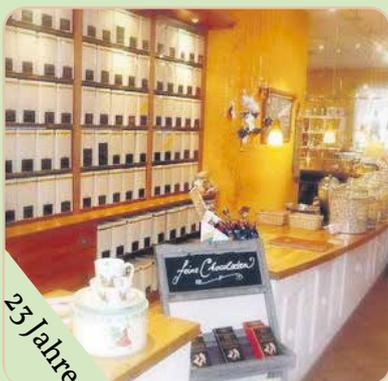
te Areal bebaut werden.“ Letzteres neben den ‚Knabbereien‘ am Meßdorfer Feld einschließlich des ‚Lorth-Zipfels‘ sicher eines der umkämpftesten Vorhaben in seiner Amtszeit.

Demgegenüber bemängelte er die langen Zeiträume, die heute alle Verfahren lähmen. „Selbst ein Briefmarken-Bebauungsplan dauert fünf Jahre, und das ist noch schnell“ so Lorth.

Dies ist allerdings dann weniger die Schuld des Stadtbezirks. Die ist eher bei der zentralen Verwaltung und den langen Entscheidungswegen zwischen der Bezirksvertretung und dem Rat im Bonner Stadthaus zu suchen. Denn die

z. B. auch die Angelegenheiten der Städtepartnerschaft. Darüber hinaus können hier auch nach Anmeldung Meldeangelegenheiten erledigt werden und die Fachdienste für Familien- und Erziehungshilfen des Amtes für Kinder, Jugend und Familie, die Stabsstelle Arbeitssicherheit und der Stadtordnungsdienst sind hier ebenfalls untergebracht.

Außerdem fällt dem/der Bezirksbürgermeister/in die Aufgabe zu, den/die Oberbürgermeister/in bei der Wahrnehmung von Repräsentationsaufgaben im Stadtbezirk zu unterstützen bzw. zu vertreten. (rth)



25 Jahre

### Im Sortiment:

- erlesene Teesorten
- exklusive Präsentideen
- frische belgische Pralinen und feine Schokoladen

Lassen Sie sich beim Bummeln durch mein Teestübchen inspirieren.

[anjas-teestuebchen@vodafone.de](mailto:anjas-teestuebchen@vodafone.de)

Tel.: 0228-798180

online-shop: [www.tee-bonn.de](http://www.tee-bonn.de)



# „Um das Gute noch besser zu machen“

## Der neue Bezirksbürgermeister Christian Trützler im Gespräch



Seit November 2020 ist Christian Trützler neuer Bezirksbürgermeister am Hardtberg. Ein Gespräch über die vielfältigen Aspekte des Lebens am Hardtberg und darüber, wie er das Sein und das Werden des Stadtbezirks politisch wie persönlich beurteilt.

Inhaltlich bezog sich das online geführte Gespräch auf die Zielvorstellungen der Grünen aufgrund ihrer Meinungsmehrheit in der Hardtberger Bezirksvertretung, die persönlichen Ziele des Grünen Bezirksbürgermeisters, seine Einflussmöglichkeiten, die Zukunft der Hardtberger Kultur, seine Vorstellungen für die Wirtschaft am Ort, die Entwicklungsschwerpunkte für die Ortsteile am Hardtberg, die mögliche Identifikation seiner Einwohner mit ihrem Wohnort und die Bauvorhaben.

Christian Trützlers Antworten sind sinngemäß, nicht in Form eines Wortprotokolls wiedergegeben.

Zunächst kommt der Bezirksbürgermeister auf den seiner Meinung nach drängenden Umbau am Burgweiher zu sprechen. Der müsse an die Fußgängerzone angebunden werden, um so die Attraktivität des gesamten Ensembles zu erhöhen. Überhaupt, die Fußgängerzo-

ne solle attraktiver werden. Da ist zum einen der recht große Leerstand. Christian Trützler ist mit den ortsansässigen Geschäftsleuten im Gespräch, um zu eruieren, wie man den vermeiden kann. Dazu ist ein erstes Gespräch mit der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg, der Interessensvertretung der ortsansässigen Geschäftsleute, verbindlich geplant. Den Rückzug der hiesigen Banken aus der Fläche bedauert Christian Trützler. „Zur Zeit versuchen wir, bei den beengten Lengsdorfer Platzverhältnissen einen Platz für den Sparkassenbus zu finden.“

Umweltfreundliche Verkehrsverbindungen – „die funktionieren“ – sind zudem für den grünen Bezirksbürgermeister ein unverzichtbarer Baustein für die Hardtberger Zukunft. Der ganze Stadtbezirk müsse fahrradfreundlicher werden, etwa am Wanderslebring, wo die Radfahrer heute teilweise lebensgefährliche Situationen zu überstehen hätten. Weil der Stadtbezirk nicht nur aus Duisdorf bestehe, sei hier unter anderem die in Planung befindliche Hardtbergbahn ein wichtiges Kriterium für Fortschritte auf dem Verkehrssektor. „In acht Minuten zur Innenstadt“, das wär's.

Weniger Autos auf dem Weg zur Innenstadt ist die Devise, auch wenn das vereinzelt heute noch vorhandene Parkplätze koste. Und Bürgerbeteiligung ist wichtig, nicht nur für die Verkehrspolitik. Christian Trützler will kurzfristig Sprechstunden einrichten, damit die Bürger ihm persönlich und unmittelbar ihre Meinung zu den Problemen im Stadtteil sagen können. Zur Frage einer einheitlichen Identifikation der Einwohner mit dem Stadtbezirk ist sich Christian Trützler nicht sicher, ob denn das so wünschenswert sei: „Die Duisdorfer und die Lengsdorfer zum Beispiel sind seit Jahrhunderten Selbständigkeit gewohnt. Warum sollte

man sie dazu zwingen, eine andere Identität anzunehmen?“

Zur beschränkten politischen und finanziellen Einflussmöglichkeit eines Bezirksparlaments meint Christian Trützler, dass die Grünen Bezirksverordneten die Möglichkeit hätten, sich an den Ratssitzungen in Bonn zu beteiligen. „So leisten wir kontinuierliche Lobbyarbeit für den Stadtbezirk.“ Außerdem könne man anmahnen und beschließen, alles im Rahmen der Satzung der Stadt Bonn. Zwar müsse der Stadtrat dann das meiste endgültig beschließen, man sei aber als Bezirksparlament immer am Ball für den Stadtbezirk. Für den Brüser Berg will der Bezirksbürgermeister eine attraktive Einkaufsmeile, für Medinghoven greift das Quartiersmanagement, das nach dem Vorbild Soziale Stadt in Tannenbusch viel Positives erreichen könne. Zu den Bauvorhaben sieht Christian Trützler die alte Ziegelei als nächstes zu verwirklichendes Vorhaben.

Der Lorthzipfel am Rand des Meßdorfer Feldes kommt für die Grünen für eine Bebauung nicht in Frage, „aus ökologischen Gründen.“ Gleiches gelte für das gesamte Meßdorfer Feld als grüne Lunge und Frischluftzufuhr. Auch eine Randbebauung wie etwa in Endenich angedacht kommt seiner Meinung nach nicht in Frage.

Im Übrigen sei man am Hardtberg politisch insgesamt stets gesprächsbereit. Man sei bei Manchem noch in der Findungsphase. Christian Trützler ist aber optimistisch, dass es voran geht am Hardtberg. Vieles sei schon gut. Er ist angetreten, das Gute für die Bürgerinnen und Bürger noch besser zu machen.

Seine wesentlichen Themen sind die Verkehrswende, die Steigerung der Attraktivität des Hardtbergs für alle Bürger wie Bürgerinnen und die Ökologie sowie die prosperierende Gestaltung des Zusammenlebens im Stadtbezirk. (we)

### Zur Person

Christian Trützler ist in Unterfranken geboren, in Nordbaden aufgewachsen und zum Studium nach Bonn gekommen. Er hat altkatholische Theologie und Politologie studiert und arbeitet heute hauptberuflich bei den Stadtwerken in Hürth. Als Hobby nennt er das Tanzen und Rollenspiele.



# Geschichte einer Klinik

## Das Hardtberger Krankenhaus mit neuem Träger



Wer dort arbeitet, schätzt seinen Arbeitgeber - Besucher kommen seltener freiwillig. Doch auch sie wissen, dass sie sich auf „ihr Krankenhaus“ auf dem Hardtberg verlassen können. Dort findet man 429 Betten und eine breit aufgestellte medizinische Grund- und Spezialversorgung, 750 Mitarbeiter, die sich um ambulante und stationäre Patienten kümmern: Die Eckdaten zeigen, dass sich das Krankenhaus auf dem Hardtberg nicht vor anderen Häusern in Bonn und der Region verstecken muss, im Gegenteil. Im vergangenen Jahr ist das Malteser Krankenhaus an einen

neuen Träger übergegangen. Grund genug, einen Blick auf die lange Geschichte des Hauses zu werfen.

Mit Beginn des Ersten Weltkrieges gründeten Frauen aus Bonn und Umgebung das Bonner Mutterhaus der Schwesternschaft vom Roten Kreuz. Sie bezogen zunächst ein von einer Studentenverbindung zur Verfügung gestelltes Haus in der Koblenzer Straße, das vorwiegend als Lazarett diente. Im Oktober 1918 konnten sie dann eine alte Villa an der Endenicher Allee/Ecke Malteserstraße beziehen.

1920 ging das Haus in das Eigentum des Mal-

teserordens über, der dort ein Krankenhaus mit etwa 60 Betten einrichtete. Es stand allen selbstständigen Bonner Ärzten für die Behandlung ihrer Kranken zur Verfügung. Sehr bald schon geriet das Haus in finanzielle Schwierigkeiten, da es zu klein und zu alt war, um mit den anderen Bonner Krankenhäusern konkurrieren zu können. Mehrere Versuche des Ordens, das Haus zu verkaufen, scheiterten. Erst in den 30er Jahren konnte durch finanzielle Zuschüsse und Vereinbarungen mit Bonner Ärzten eine Stabilisierung der Lage erreicht werden. Dadurch konnten auch um-

*Das Abenteuer ist da draußen!*

Wir sind jetzt auch Sonntags  
telefonisch und per Mail  
für Sie erreichbar!

DERPART REISEBÜRO PAPENDICK  
GMBH & Co. KG  
**Filiale Bonn**  
Rochusstr. 180 | 53123 Bonn  
t: +49 228 97984-0

m +49 163 7766190  
bonn@reisebuero-papendick.de  
www.reisebuero-papendick.de

Jetzt auch online Beratungstermin vereinbaren und Urlaubsträume wahr werden lassen.  
Persönlich-Telefonisch-Videocall

Wir freuen uns auf Sie!

fangreiche Modernisierungsarbeiten und Umbauten vorgenommen werden. Im Dezember 1944 wurde das Krankenhaus durch Bomben fast vollständig zerstört.

Bereits im Dezember 1945 beschloss der Malteserorden, ein wesentlich größeres Krankenhaus mit 150 bis 200 Betten an gleicher Stelle zu errichten. Es stellte sich jedoch bald heraus, dass der alte Bauplatz für ein großes Haus zu klein war und die Finanzierung angesichts anderer Krankenhausprojekte des Malteserordens in Hövel und Flensburg zunehmend schwieriger wurde. Somit kam der Neubau nicht zustande.

20 Jahre nach Schließung des ersten Krankenhauses machten 1964 der Landkreis Bonn und die Gemeinde Duisdorf dem Orden das Angebot, ein neu zu errichtendes Krankenhaus zu übernehmen. 70 Prozent der Baukosten sollte das Land NRW, je zehn Prozent der



Landkreis, die Gemeinde Duisdorf und der Malteserorden übernehmen.

Aus dem Architektenwettbewerb ging der Düsseldorfer Architekt Monerjan als Sieger hervor.

Die Planungen kamen zügig voran und so konnte am 4. November 1970 auf dem Hardtberg in Bonn Duisdorf - Duisdorf war inzwischen durch die kommunale Neugliederung zum Stadtteil von Bonn geworden - der Grundstein für das 400-Betten-Haus gelegt werden. Aus funktionellen und städtebaulichen Gesichtspunkten wurde das Haus in einer versetzten H-Form errichtet. Rechts und links die beiden viergeschossigen Bettenhäuser und ein sechsgeschossiger Zwischenbau. Im Verbindungstrakt zwischen den Häusern liegen die Aufzüge, Treppenhäuser, Arzt- und Untersuchungsräume, Aufenthaltsräume für Patienten und Besucher sowie Mehrzweckräume.

Im Erdgeschoss sind unter anderem neun Operationssäle, die Notfall-Aufnahme, Abteilungsambulanzen, Radiologie, Funktionsdiagnostik und das Labor untergebracht. Im Untergeschoss befinden sich die Physiotherapie, Apotheke, Zentralsterilisation, Küche und Wäscheversorgung. Neben dem Hauptbau liegen auf dem 5,7 Hektar großen Gelände eine Kapelle, vier Wohnkomplexe mit 182 Apartments, sechs kleine Reihenhäuser, eine Krankenpflegeschule mit 45 Ausbildungsplätzen und eine Kindertagesstätte mit 40 Plätzen. Nach fast sechsjähriger Planungs- und dreijähriger Bauzeit konnte das 400-Betten-Haus am 23. November 1973 in Betrieb genommen werden. In einem zweiten Bauabschnitt wurde das Haus nach einer zweijährigen Bauzeit 1976 um eine Abteilung Geriatrie mit 52 Betten erweitert. Damit verfügte das Haus als eines der ersten Akutkrankenhäuser in der Bundesrepublik über eine geriatrische Abteilung. Die Gesamtbau- und Einrichtungskosten für 452 Betten betragen rund 57 Millionen Mark. 1977 unterschrieb das Malteser Krankenhaus

**kosmos apotheke**

## Ihre Gesundheitsapotheke in Bonn-Duisdorf



**Wir beraten Sie  
kompetent  
und freundlich.**

**Anja Istel**

**Rochusstraße 180 • 53123 Bonn**

**Telefon 02 28 / 61 43 99 • Telefax 02 28 / 61 31 96**

**E-Mail: [info@kosmosapotheke-bonn.de](mailto:info@kosmosapotheke-bonn.de)**



**PFLEGE ZU HAUSE**

**seit 25 Jahren**

**Privat und alle Kassen**

kompetente  
Pflege

examiniertes  
Personal  
individuelle  
Beratung

ein  
eingespieltes  
Team

- ☀ Wir schaffen eine angenehme Atmosphäre, in der sich unsere Patienten wohlfühlen können.
- ☀ Wir stellen uns auf Ihre Bedürfnisse ein.
- ☀ Wir lassen Ihnen oder Ihren Angehörigen die eigene Selbstbestimmung im Rahmen ihrer Erkrankung.
- ☀ Wir sind rund um die Uhr, nach Absprache, auch an Sonn- und Feiertagen, für Sie da.

**Büro Bonn**

Rochusstraße 71 • 53123 Bonn

Tel.: 0228 / 61 43 52 • Fax: 0228 / 61 43 54

e-mail: [info@pzh-bonn.de](mailto:info@pzh-bonn.de) • [www.pzh-bonn.de](http://www.pzh-bonn.de)

als erstes Krankenhaus in NRW einen Vertrag als Akademisches Lehrkrankenhaus zur Ausbildung von 36 Studierenden im Rahmen des Praktischen Jahres. Am 1. Januar 1985 konnte in einem neu errichteten und mit dem Krankenhaus verbundenem Gebäude eine Cafeteria mit rund 100 Plätzen ihren Betrieb aufnehmen.

Im Bereich der Chirurgie wurde 1986 eine eigene Abteilung für Hand-, Plastische- und Wiederherstellungschirurgie eingerichtet, die zwischenzeitlich als eigene Hauptfachabteilung verselbstständigt worden ist und Patienten aus dem gesamten Bundesgebiet behandelt. 1987 wurde die Geriatrie um eine Tagesklinik mit zwölf Plätzen erweitert und im Mai 1990 konnte eine Palliativstation mit acht Betten, die krebserkrankte Patientinnen und Patienten durch eine moderne Schmerztherapie und Symptomkontrolle bedürfnisgerecht betreut, eröffnet werden.

Zum 1. Januar 1997 wurde die Trägerschaft des Krankenhauses auf die MTG Malteser Trägerschaft gGmbH (MTG) übertragen. Die Abteilung Innere Medizin erhielt im Frühjahr 1997 mit dem rund 490 qm großen Anbau für Endoskopie und Funktionsdiagnostik weitere optimale Voraussetzungen, um auch in Zukunft eine moderne und zugleich patienten-



gerechte Versorgung sicherzustellen. Anfang 1999 wurde ein weiterer zweigeschossiger Anbau mit insgesamt 1.300 qm Nutzfläche an der Süd-West-Seite des Krankenhauses fertig gestellt, in dem das Zentrum für Palliativmedizin mit der Palliativstation, dem dazugehörigen ambulanten Palliativdienst, der Weiterbildungsstätte für Palliativmedizin, der Ansprechstelle für Palliativmedizin im Land NRW zur Pflege Sterbender, Hospizarbeit und Angehörigenbegleitung (ALPHA) sowie die geriatrie Tagesklinik untergebracht sind.

Mit seiner Zustimmung hatte das Bundeskartellamt am 17. Juni 2020 den Weg für die Integration des Hardtberger Krankenhauses in die Helios Kliniken Gruppe freigegeben. Im November 2020 wurde der Trägerwechsel offiziell vollzogen und das Klinikum wurde Teil des Helios-Netzwerkes. Der Klinikstandort auf dem Hardtberg wurde damit unter neuem Namen geführt. Über die Umbenennung haben die Mitarbeiter der Klinik selbst entschieden. Mit einer deutlichen Mehrheit fiel die Entscheidung auf Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg.



## Helios Klinik Bonn



Seit fast 50 Jahren hilft das Krankenhaus auf dem Hardtberg, wenn größere Untersuchungen oder Operationen anstehen - oder auch wenn jede Sekunde zählt. 2020 fand ein Trägerwechsel statt; seitdem zählt das bisherige Malteser-Krankenhaus zum Helios-Netzwerk. Heute kümmern sich rund 750 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter um die stationären und ambulanten Patienten. Zusätzliche Angebote wie das Therapiezentrum, den Sozialdienst aber auch Seelsorge, ehrenamtliche Helfer und verschiedene onkologische Angebote runden das breit gefächerte Spektrum ab. Nicht zuletzt gibt es auch regelmäßige Veranstaltungen wie „Singen mit Herz und Seele“ und Gesprächskreise für Betroffene und Angehörige. Hörenswert, keinesfalls nur für Patienten, ist der Gesundheitspodcast „Bitte freimachen!“, der medizinische Themen bewusst locker und verständlich behandelt, indem im lockeren Gespräch medizinische Vorurteile und Mythen auf den Prüfstand gestellt werden.

**Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg**  
 Von-Hompesch-Straße 1  
 53123 Bonn  
[www.helios-gesundheit.de/kliniken/bonn](http://www.helios-gesundheit.de/kliniken/bonn)  
[info.bonn@helios-gesundheit.de](mailto:info.bonn@helios-gesundheit.de)  
 Tel: 0228/6481-0  
 Fax: 0228 6481-11850

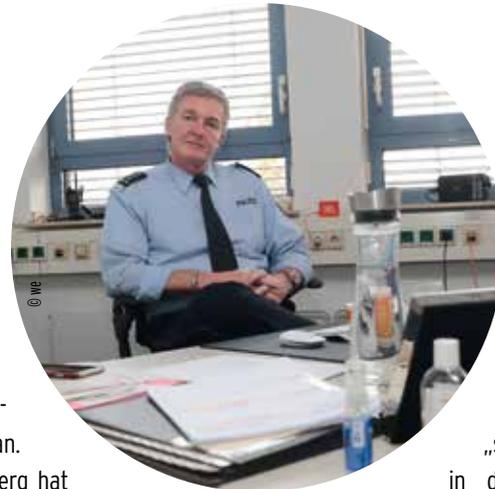
# Ein sicheres Pflaster: Der Hardtberg aus Sicht der Polizei

Alexander Neuhaus,  
der Leiter der Wache Duisdorf,  
im Gespräch

„Der Hardtberg von vor sieben oder acht Jahren ist nicht der Hardtberg von heute“, weiß Alexander Neuhaus. Er ist seit rund 40 Jahren Polizist, seit 37 Jahren in Bonn und seit zwei Jahren Leiter der Wache Duisdorf. Deren Zuständigkeit umfasst neben Duisdorf selbst Medinghoven, den Brüser Berg, Lengsdorf und Ückesdorf. Dazu gibt es neben Duisdorf einen zweiten Standort in Bornheim. Und auch Alfter ist noch Bestandteil der Zuständigkeit.

Während früher die Drogenszene und Familiencamps die Szenerie beherrschten, ist heute der Stadtbezirk Hardtberg nach Meinung des obersten Duisdorfer Polizeibeamten eher ru-

hig. Die Zeiten also, als die Polizei in der Brüser Berger Fußgängerzone öfters eine Pistole bei ihren „Kunden“ auffand, gehören der Vergangenheit an. Dennoch: Der Brüser Berg hat eine interessante Geschichte und es ist auch heute noch nicht alles Gold, was glänzt: Dennoch ist der Ortsteil nicht mit dem zu vergleichen, was früher war. Die Besitzverhältnisse der Wohnungen haben gewechselt, Großclans gibt es nicht mehr. Aber auf die Cel-



siusstraße hält die Polizei dennoch ein wachsaues Auge. „Leider“, so Alexander Neuhaus „sind die Geschäfte in der Fußgängerzone auf dem Rückzug. Auch die

Banken haben ihre Filialen geschlossen. Das tut der Gegend nicht gut.“ Und es ist schade für das Wohnviertel. Allerdings sind Verstöße gegen das Betäubungsmittelgesetz ausgesprochen selten geworden. Insgesamt also aus



**ÜBERZEUGEN SIE SICH VON UNSERER LEISTUNG:**

- **Aufarbeiten und Neuanfertigung von Polstermöbeln** •
- **Dekorationen** •
- **Sonnenschutz** •
- **Wandbespannung** •
- **Meisterbetrieb** •
- **Insektenschutz** •

Schmittstraße 2a · 53123 Bonn · Tel.: 02 28 / 62 19 78  
Info@polsterei-schreiber.de · www.polsterei-schreiber.de

**we LOVE your HAIR**

FRISEUR  
*Titzmann*

Rochusstr. 217 • 53123 Bonn  
Tel: 0228 - 619 78 55  
mail@friseur-titzmann.de

Sicht der Polizei ein ausgesprochen ruhiger Stadtteil, der Brüser Berg. Medinghoven, einst gegründet als Beamtenrefugium, hat nichts mehr von seiner einstigen Bestimmung. Der überwiegende Teil der Bevölkerung lebt von sozialen Transferleistungen. Die Ladenzeile - im Privatbesitz - ist bescheiden. Die Wohnungen gehören überwiegend anony-

men Wohnungsbaugesellschaften. Alexander Neuhaus hofft auf das neue Quartiermanagement, das bereits in Tannenbusch zum Wohle der Bewohner und des Stadtteils beigetragen hat. Medinghoven sei heute überwiegend Wohnquartier, ohne dass der Stadtteil polizeilich besonders im Fokus sei. Medinghoven leide eher unter seinem schlechten Ruf, als dass dieser der eher ruhigen Realität entspreche.

Lengsdorf ist ein reines Wohnquartier mit ausgeprägt dörflichem Charakter. Zwar gebe es Ecken, in denen Jugendliche Schabernack trieben. Das Ganze sei aber eher unauffällig. „Lengsdorf ist eben ein Dorf geblieben“, weiß der Polizist.

Jeder kenne jeden, was den gegenseitigen Kontrolleffekt in der Nachbarschaft erhöhe und so für Ruhe Sorge. Ähnlich verhält es sich um sehr ruhigen Ueckesdorf.

In Duisdorf gibt es die Trinkerszene in der Fußgängerzone, die aber friedlich sei und ihren Müll meist selbst beseitige. Im Bereich der



Die Polizeiwache in Duisdorf.

Rochusschule und der Schmitthalle sowie rund um die Kirche herum sei es abends ab und zu die Regel, dass Cannabis geraucht werde. Harte Drogen allerdings suche man hier vergebens. „Völlig unproblematisch“ nennt Alexander Neuhaus diesen Bereich, auch wenn das Rauchen von Cannabis selbstredend verboten ist und geahndet wird.

Insgesamt also wenig dramatisch ist der Stadtteil, auch wenn die gelegentliche Vermüllung dazu führt, dass die Polizei das Geschehen „sehr im Auge“ behält.

Schwerkriminalität suche man auf dem Hardtberg insgesamt vergebens. Unterm Strich ist dieses Pflaster eben doch sehr sicher - und die Polizei hat die üblichen Verdächtigen im Auge. (we)

## Zur Person

Alexander Neuhaus, noch 56 Jahre alt, ist in Dortmund geboren, seit 40 Jahren bei der Polizei und seit 37 in Bonn. Er kommt aus dem mittleren Dienst, hat dann studiert und ist nach vielen Stationen in diversen Leitungsfunktionen in Duisdorf angekommen, wo er den Schlusspunkt seiner beruflichen Laufbahn sieht. An beiden Standorten in Duisdorf und Bornheim steht er 65 Polizisten vor.



# ANSCHLUSS ANS LEBEN.

Zusammenhalt gehört besonders jetzt dazu.

Mit 4 Filialen in Bonn sicher auch in Ihrer Nähe.



53123 Bonn-Duisdorf  
Rochusstraße 180  
0228 - 62 55 50  
duisdorf@koettgen-hoerakustik.de  
koettgen-hoerakustik.de

Köttgen Hörakustik  
...wieder gut hören.

## Bestattungen **OLZEM**

Bonn - Lengsdorf

### Bestattungen **OLZEM**

Provinzialstraße 110  
53127 Bonn-Lengsdorf  
Telefon (02 28) 25 78 31  
Telefax (02 28) 25 33 80

Web: [www.olzem-bestattungen.de](http://www.olzem-bestattungen.de)

## **OLZEM**

Bau- & Möbelschreinerei, Innenausbau

- individuelle Möbelfertigung
  - Zimmertüren
  - Wand- und Deckenverkleidungen
  - Haustüren in Holz und Kunststoff
  - Fenster in Holz und Kunststoff
- für Alt- und Neubauten

### **Schreinermeister Jürgen Olzem**

Provinzialstraße 110 · 53127 Bonn-Lengsdorf  
Telefon (02 28) 25 78 31 · Fax (02 28) 25 33 80

# Modernes Wohnen auf dem Hardtberg

Brüser Berg, Duisdorf, Lengsdorf, Medinghoven



Nicht erst seit Beginn der Pandemie hat das eigene Zuhause einen besonderen Stellenwert in unserem Leben. Doch in Zeiten von Homeoffice und Homeschooling sind die Anforderungen an unseren wichtigsten Rückzugsort nochmals gestiegen. Worauf es ankommt, ist jedoch abhängig von vielen Faktoren: Wer die Schule gerade

abgeschlossen hat, braucht weniger Platz und schätzt vor allem Freizeit- und Sportangebote sowie eine gute Anbindung an den ÖPNV. Junge Familien hingegen legen ihren Fokus eher auf Platz, kurze Wege zu KiTa und Schule sowie Arbeitgeber in Wohnortnähe. Und ältere Mitbürger wollen sich vielleicht wieder verkleinern,

schätzen Kultur- und Gemeinschaftsangebote sowie eine gute Ärzterversorgung. Was also „modernes Wohnen“ bedeutet und wie man es konkret umsetzt, ist daher gar nicht so leicht zu beantworten. Eine Bestandsaufnahme, wie die Situation am Hardtberg aussieht und wie sie sich in Zukunft entwickeln könnte.

## Bert Justus Moll

Bezirksverordneter Hardtberg, CDU

**Nennen Sie bitte drei Kriterien, die Ihrer Meinung nach für ein modernes Wohnen erfüllt sein müssen.**

Wir müssen ermöglichen, dass mehrere Generationen und mehrere Lebensentwürfe zusammenleben, um ein soziales Miteinander zu ermöglichen. Barrierefreiheit gehört dazu. Die soziale Bedeutung von miteinander Wohnen und Leben gewinnt enorm an Bedeutung.

**Welche Herausforderungen sehen Sie für die nächsten Jahre, um ein modernes Wohnen am Hardtberg weiter zu entwickeln, etwa beim Wohnungsbau, bei Eigentum und bei Mieterhältnissen auf dem Hardtberg?**

Es wäre gut, wenn das Bauerwartungsland Am Bruch bebaut würde. Dann könnten die Älteren, die bisher in EFH leben, in ein bedarfsgerechtes Zuhause umziehen. Und die Familien in die vorhandenen Einfamilienhäuser. Auch das Mehrfamilienwohnen in Duisdorf-Mitte und das angestrebte Mehrgenerationenwohnen auf dem Brüser Berg,

also neue Wohnformen, sind gute Vorhaben.

Das Wohnen an der Celsiusstraße macht es vor. Alt und Jung, behindert und nicht behindert, Alleinstehende und Paare, alles lebt hier friedlich zusammen.

**Welche Wünsche hat die Politik/der Mieterverein/die Verwaltung für ein modernes Wohnen am Hardtberg?**

Die neu entstehenden 500 Wohneinheiten Pandion Ville (Ex-Gallwitz-Kaserne) machen es vor: Da sind 30 Prozent öffentlich gefördert und 70 Prozent frei finanziert. Das gibt eine gute Durchmischung von Miete und Eigentum, von Alt und Jung. Dazu eine gute Infrastruktur mit Kita und Schule. Darüber hinaus eine fußläufig erreichbare Grundversorgung. Hier kann man nicht nur Schlafen, hier kann man leben. Und dem Versorgungsbedarf von Menschen muss mehr Rechnung getragen werden. Bauen ist wichtig, reicht aber allein für sich genommen nicht.



Thomas Reitelbach  
Bestattermeister

## Bestattungen Vitt

Familienbetrieb seit 1875

[www.bestattungen-vitt.de](http://www.bestattungen-vitt.de)

☎ 0228 - 62 68 68 • Rochusstraße 176 • 53123 Bonn-Duisdorf

**Was uns selbstverständlich ist:**

- alle modernen Bestattungsformen
- Besprechungsräume im Haus
- eigener Überführungsdienst
- geschmackvolle Dekoration
- umfangreiche Ausstellung
- Abschiedsraum im Haus
- Bestattungsvorsorge

**Was wir anders machen:**

- Trauerportal im Internet
- digitale Nachlassverwaltung
- Fingerprints als Andenken
- Zeit, Raum und Ruhe für Sie
- eigene kreative Druckerei
- Fotos am geöffneten Sarg
- Erinnerungsdiamanten
- Totenmasken

# Bäder- und Heizungssanierung im gut eingespielten Team ... kompetent, ehrlich, fair, zuverlässig!

Der Name **Pinsdorf** dürfte vielen seit Jahrzehnten ein Begriff im Bereich Sanitär- und Heizungstechnik sein. Die 5. Generation der im Jahre 1911 gegründeten Firma ist bereits seit Jahren im Meisterbetrieb tätig.

Maximilian Pinsdorf baut täglich schöne, altersgerechte und moderne Bäder sowie Heizungen ein. Seine Schwester Nathalie sowie Mutter Claudia und Tante Sandra sind im Innendienst tätig.



Verstärkt wird das Team durch Marcus Pinsdorf, welcher vom Ersttermin beim Kunden vor Ort, über die Angebotserstellung und der Beratung in der großen, schicken Ausstellung den Kunden mit Rat und Tat zur Seite steht.

Das Monteureteam besteht aus sieben gut geschulten Fachmonteuren und zwei Auszubildenden. Hervorzuheben sind Herr Karl-Heinz Czaschke, welcher seit über 30 Jahren nicht mehr an der Firma wegzudenken ist und Christian Frauendorf, der bereits das zehnte Dienstjubiläum feiert.

Marcus Pinsdorf möchte sich hier einmal ausdrücklich bei seinen Leuten bedanken, die stets für die Kunden „Gewehr bei Fuss“ stehen und besonders in den kalten Monaten viele Überstunden leisten.

Der Kundendienst der Firma Pinsdorf umfasst Reparaturen rund um die Sanitär- und Heizungstechnik. Es wird auch gerne an Selbstbauer verkauft.

Zu beachten ist, dass im Heizungsbereich in ca. 2 Jahren auf Erdgas H umgestellt wird. Eine Sanierung von Altanlagen wäre hinsichtlich verbesserter Umweltbilanzen und Energieeinsparung empfehlenswert. Die SWB bietet hierfür ein attraktives Finanzierungssystem „Bonn Plus“ an. Interessant ist auch die immer wiederkehrende Aktion „Kesseltausch“, welche beim Einbau einer Brennwertanlage eine Förderung mit 200,-€ beinhaltet.

Seit etlichen Jahren arbeitet die Firma Pinsdorf mit der **Fliesenfirma Bauch** zusammen, welche sich mit in die Ausstellung integriert hat. Beraten werden die Kunden von Andreas Bauch und Vanessa Füllkrug. Neben Fliesen werden auch pflegeleichte, fugenlose Mikroementwände angeboten. Diese werden sehr gerne bei Teilsanierungen oder im Duschbereich verwendet. Zur Zeit aktuell sind großflächige Fliesen und in Holzoptik.

**Maler Christoph Engels** gehört ebenfalls zum Handwerkerteam in der Rochusstraße und bietet neben klassischen Malerarbeiten auch Fußböden in Vinyl an, welche pflegeleicht und fusswarm sind.

Die **Firma Elektro Manns**, ein in Lengsdorf alteingesessener Betrieb rundet die Bäder mit entsprechender Beleuchtung ab und bietet alles rund um Elektro- und Netzwerktechnik an. Auch für Haushaltsreparaturen und Alarmanlagen ist man hier an der richtigen Adresse.

**Frank Bornmann** hat seine Firma im Dransdorfer Gewerbegebiet und kümmert sich kompetent um alles Rund um Fenster, Türen, Decken und sonstigen Montagebau.

## Das Team freut sich auf Ihren Besuch.

Parken hinter dem Haus, Auf der Urdel

Öffnungszeiten Ausstellung:

Mo-Fr. 10-12.30 Uhr und 14-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Öffnungszeiten Büro: Mo-Fr. 8-17 Uhr

**PINSDORF**

Bäderstudio • Wärmetechnik

Rochusstraße 247  
Bonn-Duisdorf  
Tel.: 0228-798474  
www.pinsdorf-bonn.de

## Fliesen Bauch

Fliesen · Platten · Mosaik · Bäder- & Fliesenstudio

Rochusstraße 247 · 53123 Bonn



Telefon: 0228 - 620 05 96

Fax: 0228 - 619 94 05

Mobil: 0172 - 209 88 33

Fachbetrieb des  
Fliesengewerbes

kontakt@bauch-fliesen.de

www.bauch-fliesen.de

GEBÄUDETECHNIK

NEU: Hausgeräte-Ersatzteilservice

HAUSGERÄTE

Unsere Leistung:  
„Ihre Sicherheit“

REPARATURSERVICE

**elektro mann's**

e stark in Strom

Telefon  
(02 28)  
25 90 80

Telefax  
(02 28)  
2 59 08 25

**Dirk Manns**  
Lengsdorfer Hauptstr. 45-47  
53127 Bonn  
info@elektro-manns.de

## MALERBETRIEB CHRISTOPH ENGELS



Rochusstr. 247, 53123 Bonn

Tel. 0228-96 28 62 13

Fax 0228-96 28 62 14

Mob. 0160-93 85 1874

christoph-engels@gmx.de · maler-engels-bonn.de



## MONTAGEBAU Frank Bornmann

Fenster · Türen · Trockenbau

Montagebau Frank Bornmann GmbH

Saime-Genc-Ring 1, 53121 Bonn

Tel.: 0228 / 64 20 663 · Fax: 0228 / 64 20 606

www.bornmann-frank.de

## Gabi Mayer Stadtverordnete der Bundesstadt Bonn, SPD

### Nennen Sie bitte drei Kriterien, die Ihrer Meinung nach für ein modernes Wohnen erfüllt sein müssen.

Zunächst einmal muss Wohnen bezahlbar bleiben. Dass ein Haushalt die Hälfte seines Einkommens für die Miete zahlen muss, ist untragbar. Zum Zweiten soll der Wohnraum bedarfsgerecht sein. Größerer Wohnraum ist gut für Familien geeignet, so sie sich die Häuser leisten können. Alleinstehende könnten idealerweise ihren Wohnraum tauschen. Drittens müssen alle Wohnungen barrierefrei sein.

### Welche Herausforderungen sehen Sie für die nächsten Jahre, um ein modernes Wohnen am Hardtberg weiter zu entwickeln, etwa beim Wohnungsbau, bei Eigentum und bei Mieterhältnissen auf dem Hardtberg?

Wir müssen vor allem fertig werden mit den Vorhaben in unserem Stadtbezirk. Vielfach gibt es Meinungsunterschiede mit Grundstückseigentümern. Die Gallwitz-Kasernenbebauung ist ein gutes Beispiel

dafür, dass Vorhaben auch umgesetzt werden. So wird den Menschen geholfen.

### Welche Wünsche hat die Politik/der Mieterverein/die Verwaltung für ein modernes Wohnen am Hardtberg?

Die Infrastruktur muss mitwachsen. Wir brauchen Kitas, Schulen, Läden. Aber auch Busse und Buslinien. Sowie Orte, wo sich Menschen treffen können. Zum Wohlfühlen gehört mehr als nur ein Dach über dem Kopf. Die Menschen wollen sich treffen. Niemand soll einsam sein. Die Bevölkerung sollte gut durchmischt sein. Alternative Wohnkonzepte tun not. Mehrgenerationenwohnen, Mehrfamilienwohnen, gegenseitige Hilfestellung, ein Miteinander wohnen sind gefragt.



## Michael Kleine-Hartlage Vorstand der Vereinigten Bonner Wohnungsbau-Aktiengesellschaft (VEBOWAG)

### Nennen Sie bitte drei Kriterien, die Ihrer Meinung nach für ein modernes Wohnen erfüllt sein müssen.

Es braucht eine gute Infrastruktur. Dazu gehören Kindergärten. Wir bauen in Medinghoven und an der Riemannstraße auf dem Brüser Berg jeweils eine Kita. In Lengsdorf gibt es an der Grächt an der Ecke zur Villemombler Straße 119 neue Wohneinheiten. Da ist die Bushaltestelle direkt vor der Tür, also eine Direktverbindung in die Stadtmitte. Dann integrieren wir Car-Sharing, Elektro-Fahrräder. Und Anschlussstationen für E-Autos wird es ebenfalls geben. Das ist die zitierte Infrastruktur. Dazu kommt das Angebot der Lebenshilfe, nach dem Bielefelder Modell Hilfen z. B. beim Einkaufen für ältere Leute anzubieten. Das gilt auch für ein Angebot zum Miteinander, zum Kontaktknüpfen. Dann machen wir



Angebote für Auszubildende. Die bekommen jeweils ein Zimmer mit einem Gemeinschaftsraum für alle, wo sie sich also treffen können. Solche Maßnahmen gehören zum modernen Wohnen dazu.

### Welche Herausforderungen sehen Sie für die nächsten Jahre, um ein modernes Wohnen am Hardtberg weiter zu entwickeln, etwa beim Wohnungsbau, bei Eigentum und bei Mieterhältnissen auf dem Hardtberg?

Das Ziel der VEBOWAG lautet Nachhaltigkeit, also Zukunftsfähigkeit. Wir bauen mit Photovoltaik und begrünten Dachflächen. An der Riemannstraße entstehen neue Wohnungen. Dazu wird soeben das Baurecht geändert. Sobald das geschehen ist, gibt es dort auf 3.000 Quadratmetern modernes Wohnen. Etwa 45 bis 60 Wohnungen werden entstehen.

### Welche Wünsche hat die VEBOWAG für ein modernes Wohnen am Hardtberg?

Wir brauchen Grundstücke, auf denen man bezahlbares Wohnen realisieren kann. Dazu gehören die bisher genannten Maßnahmen. Eben nachhaltiges Wohnen zu ermöglichen, das ist unser Ziel.

## Stadtverwaltung

**Bettina Ueding**, Amt für Soziales und Wohnen  
**Kerstin Hemminger**, Stadtplanungsamt



Bettina Ueding, Amt für Soziales und Wohnen



**Nennen Sie bitte drei Kriterien, die Ihrer Meinung nach für ein modernes Wohnen erfüllt sein müssen.**

**Bettina Ueding:** Die Hälfte der Bonner Bevölkerung hat das Anrecht auf einen Wohnberechtigungsschein und könnte, wenn es mehr geförderte Wohnungen gäbe, einen solchen beziehen. Also ist die Schaffung von gefördertem Wohnraum das Gebot der Stunde.

**Kerstin Hemminger:** Zunächst einmal muss überhaupt Wohnraum vorhanden sein. Der sollte anpassungsfähig sein. Auf dem Brüser Berg etwa sind vor gut 30 Jahren junge Familien eingezogen. Die Räumlichkeiten „passen“ heute nicht mehr in jedem Fall. Man sollte anstreben, im selben Quartier anderen Wohnraum zu finden. Es ist überall sinnvoll, keine einheitliche Entwicklung anzustreben, damit eine wünschenswerte und sinnvolle Durchmischung der Bewohnerstrukturen erfolgt. Zugleich sollte der Wohnraum in das Quartier eingebettet sein.

**Welche Herausforderungen sehen Sie für die nächsten Jahre, um ein modernes Wohnen am Hardtberg weiter zu entwickeln, etwa beim Wohnungsbau, bei Eigentum und bei Mieterhältnissen auf dem Hardtberg?**

**Bettina Ueding:** Man muss klimafreundlich bauen, sodass ein lebenswerter Wohnungsmix vorhanden ist und dieser auch eine Chance für die kommenden Generationen darstellt.

**Kerstin Hemminger:** Kurze Wege im Quartier sind erstrebenswert, soziale Einrichtungen, ein funktionierender öPNV und natürlich bezahlbarer Wohnraum wie mit dem aktuellen Bonner Baulandmodell mit 40 Prozent gefördertem Wohnungsbau.

**Welche Wünsche hat die Verwaltung für ein modernes Wohnen am Hardtberg?**

**Bettina Ueding:** Klima, Mobilität, Wohnen und Arbeiten müssen heute mehr denn je zusammen gedacht werden. Eine schnelle richtig gute Internet-Anbindung ist daher heute von entscheidender Bedeutung für modernes Wohnen und Arbeiten. Eine hohe Mobilität und kurze Wege sind wichtig. Vielleicht braucht man dann gar kein Auto.

Am Schützenweg im Bereich des Hüttenwegs entsteht eine neue Wohnungsoption, voraussichtlich mit einem integrierten Radweg. Die Nachfrage nach rollstuhlgerechten Wohnungen sowie ebenerdigen Duschen steigt u. a. aufgrund des zunehmenden Alters der älteren Bevölkerung.

**Kerstin Hemminger:** Orte der Begegnung werden immer wichtiger, öffentliche Bereiche, auch beim Geschosswohnungsbau. Und die Barrierefreiheit ist heute ein Muss. In Duisdorf wird die Rochusstraße im Sinne des dortigen Handels mittels eines Sofortprogramms gestärkt und insgesamt ist geplant, für den Bezirk Hardtberg ein integriertes Stadtteilentwicklungskonzept zu erstellen.

## Top versichert? Fragen Sie Ihren Nachbarn

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.

BÜRO  
UNTER  
NEUER  
LEITUNG



Artur Bossert  
HUK-COBURG-Berater in Bonn-Duisdorf

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf [www.HUK.de](http://www.HUK.de) finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

**Kundendienstbüro**  
**Artur Bossert**  
 Tel. 0228 96285700  
 Fax 0600 2875324948  
 artur.bossert@HUK.de  
 Rochusstr. 131  
 53123 Bonn-Duisdorf  
 Mo – Fr: 9:00 – 13:00 Uhr  
 Mo, Di, Do: 14:00 – 18:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung





**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

# Modernes Wohnen auf dem Hardtberg

Brüser Berg, Duisdorf, Lengsdorf, Medinghoven

## Peter Kox Geschäftsführer beim Deutschen Mieterbund Bonn

**Nennen Sie bitte drei Kriterien, die Ihrer Meinung nach für ein modernes Wohnen erfüllt sein müssen.**

Es müssen die Kriterien Diversität ermöglichen, Zusammenhalt fördern und Bezahlbarkeit von Wohnraum erfüllt sein.

**Welche Herausforderungen sehen Sie für die nächsten Jahre, um ein modernes Wohnen am Hardtberg weiter zu entwickeln, etwa beim Wohnungsbau, bei Eigentum und bei Mieterhältnissen auf dem Hardtberg?**

Wir müssen Priorisieren und anpassen. Welche Wohnung für welchen Bedarf. Tauschen etwa oder umverteilen vorhandenen Wohnraums. So dass wir kleinere Einheiten für Singles und größere, etwa EFH für Fa-

milien haben. Nur Bauen allein reicht nicht. Eine soziale Durchmischung der Menschen in den Quartieren wie etwa Medinghoven anderen größeren Einheiten ist wichtig.

**Welche Wünsche hat die Politik/der Mieterverein/die Verwaltung für ein modernes Wohnen am Hardtberg?**

Wir brauchen keine Einzelaktionen, sondern müssen in Gesamtlösungen denken. Moderne Wohnformen berücksichtigen bereits, was künftig immer wichtiger sein wird. Das Mehrgenerationenwohnen in der Gaußstraße zum Beispiel ist ein Leuchtturm, der zeigt, wie's geht. Dabei ist zu bedenken, dass es sich immer noch lohnt, im Wohnraum zu investieren. Die Bauherren, die Geld mit Bauen verdienen wollten, sind da. Das Baugold gibt es immer noch.



- **Heizungstechnik**
- **Sanitär**
- **Kundendienst**

**Rosenhain 12  
53123 Bonn**

**Tel.: 0228 / 64 72 72  
Fax: 0228 / 64 52 56**



Mit Durchblick zum Erfolg!

**OPTIK** Inhaber  
A. Zabłinski  
**KAFARNIK**  
Kontaktlinsen und Optometrie  
anerkannter Fachberater für Sehbehinderte

Im Zuge unserer Augenglasbestimmung / Refraktion können wir bei Auffälligkeiten bzw. auf Wunsch noch verschiedene Screeningteste durchführen:

- Farbteste
- Kontrastteste
- Augeninnendruck & Hornhautdickenmessung
- Netzhautscreening



**Wir erstellen keine Diagnosen! Wir stellen Auffälligkeiten fest und verweisen zur medizinischen Beurteilung an einen Augenarzt.**

Rochusstr. 207 53123 Bonn  
Telefon: 0228 623333  
Email: [optik@kafarnik.de](mailto:optik@kafarnik.de)  
[www.optik.kafarnik.de](http://www.optik.kafarnik.de)





# Modernes Wohnen auf dem Hardtberg

Vom Ich zum Wir



Neubaubereich  
Gallwitzkaserne

Was braucht man, wenn es darum geht, ein Zuhause zu finden? Wir haben einige Entscheidungsträger gefragt, was sie unter „modernem Wohnen“ verstehen.

Die Stadtverwaltung mit Bettina Üding und Kerstin Hemminger, Peter Kox vom Mieterbund, Bert Moll als Bezirksverordneter für den Hardtberg, Gabi Mayer als Stadtverordnete und Michael Kleine-Hartlage, der Chef der Bonner VEBOWAG, nennen ihre Meinung.

Auf dem Hardtberg gibt es das moderne Wohnen schon: Wer hier her kommt und die Umgebung von früher kennt, reißt sich verwundert die Augen: Da, wo vor nicht allzu langer Zeit noch hässliche abgewohnte graue Wohnblocks standen, leuchtet seit knapp drei Jahren in freundlichen Farben eine Wohnanlage, die gleich mehrere Ziele unter einem Dach vereint: „Wir wollten hier im sozialen Wohnungsbau bezahlbaren Wohnraum realisieren, zwei Wohngemeinschaften für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz verwirklichen, die Tagespflege realisieren und einen Pflegestützpunkt schaffen“, erinnert sich Birgit Ratz, Bereichsleiterin bei der Caritas in Bonn. Zusätzlich gibt es noch einen „NT“ genannten Nachbarschaftstreff. Und dann noch einen weiteren Gemeinschaftsraum. Mit gemütlichem Kamin. Sehr einladend, das ganze Ensemble lädt zum Verweilen ein.



Modernes Wohnen in der  
Wohnanlage Celsiusstraße.

All das steht nun hier, in der Celsiusstraße auf dem Brüser Berg. Nicht theoretisch, sondern ganz praktische Quartiersentwicklung für den Brüser Berg ist hier passiert.

„Sicheres Wohnen im sozialen Umfeld“, das ist die Überschrift. „Vom Ich zum Wir“, lautet die Devise. Das wirkt gegen die Vereinzelung in der Gesellschaft. Regelmäßig gibt es Treffen, Versammlungen, gemeinsame Veranstaltungen. Besonders zu erwähnen ist, dass Ehrenamtliches zumeist durch Nachbarschaftliches ersetzt wird. Wenn kranke Mieter Hilfe brauchen, erhalten sie die nicht von Ehrenamtlichen, sondern durch Nachbarn. Hier kennt jeder jeden. Man schätzt sich und begegnet einander auf Augenhöhe. „Ich bin ein Glückspilz“, weiß

deshalb auch Gabriele Müller, eine der Mieterinnen. Sie hat im ‚Celsius‘, wie sie ihre Anlage liebevoll nennen, eine Wohnung.

„Hier ist alles, was ich will“, bekräftigt sie. „Ich habe jederzeit einen Ansprechpartner, wenn ich das will. Ansonsten kann ich selbständig leben, wenn ich immer das möchte. Und habe immer Gesellschaft, so dass meinem Wunsch entspricht.“ Sie hat eine Wohnung mit 62 Quadratmetern, großzügig. Mit Balkon und hohen Standards etwa im Bad. Das ist kein Billigbau. „Rund 100 Leute wohnen hier“, sagt Birgit Ratz vom Caritas-Verband. Alt und jung, gut 90 Jahre alt die älteste Wohnungsinhaberin, ein Kleinkind das jüngste Mitglied der Gemeinschaft, in 59 Wohnungen mit ein oder zwei Zimmern.

22 Einraumwohnungen und 37 Zweiraumwohnungen gibt es. Dazu die beiden Wohngemeinschaften für zusammen 16 Personen.

Das ist ein Anfang. Ein weiteres Gelände ist an der Riemannstraße bereit für ein Mehrgenerationenwohnen. Die VEBOWAG soll es bebauen. Geplant sind Wohnungen für kleine, mittlere und gehobene Einkommen. Aber das Bauen allein wie in Duisdorfs Neuer Mitte, in der ehemaligen Gallwitz-Kaserne oder neben dem Ex-Novotel nutzt noch nichts.

Modernes Wohnen ist nämlich viel mehr: Die soziale Komponente spielt eine immer wesentlichere Rolle. Lautete früher „my home is my castle“ die Devise, ist heute der Zusammenhalt, die Gemeinschaft gefragt. Räume zur sozialen Begegnung braucht es. Eine gute Durchmischung der sozialen Schichten. Raum zur Entfaltung. Möglichst weg vom Pendeln und hin zu wohnortsnahen Arbeitsplätzen. Mit einer fußläufig zu erreichenden Infrastruktur für Dinge des täglichen Bedarfs. Und einem sauberen Verkehrskonzept mit guter Anbindung. Und vielleicht dafür mit weniger Autos.

Vielleicht auch mit Wohnungstausch. Sodass die Älteren aus ihren bisherigen Einfamilienhäusern in Mehrfamilienhäuser ziehen. Und umgekehrt junge Familien in die vorhandenen Einfamilienhäuser.

Der Brüser Berg zum Beispiel besteht seit gut 30 Jahren als Wohnort. Die „Ureinwohner“ sind eben auch 30 Jahre älter und haben heute andere Wohnbedürfnisse als früher. Dafür sind junge Familien an größerem Wohnraum interessiert. Beide zu ihrem Recht kommen zu lassen, indem etwa Wohnraum getauscht wird, das wäre auch modernes Wohnen. Für Ältere ist der Versorgungsaspekt aus und in der Nähe ein Muss, für Jüngere Kitas und Schulen. Und dann die Kultur. Auf dem Hardtberg sind das Nachbarschaftszentrum und das Kulturzentrum deren Protagonisten. Und die Ortsausschüsse kümmern sich um eine Feierkultur. All das, um die Identifikation der Bewohner mit ihrem Ortsteil zu fördern.

Denn was soll „Modernes Wohnen“ erreichen? Es soll dazu beitragen, dass sich Menschen wohlfühlen. Ansätze dafür gibt es in Duisdorf



mit den Mehrfamilienhäusern und der Mischung von größeren und kleinteiligen Baueinheiten in der neuen Mitte. Auch der Brüser Berg hat eine Chance, modernes Wohnen zu leben. Von der reinen Schlafstadt ist man hier auf einem guten Wege: Dem Weg vom Ich zum Wir. Die Bauherren denken heute auch an Infrastrukturaufgaben, etwa an die Betreuungsangebote älterer Mitbürger via Trägerverein. An Ladepunkte für E-Autos wird ebenfalls gedacht. Die Begrünung von Dächern ist ebenso auf der Agenda wie die Ausstattung von Neubauten mit Photovoltaik-Anlagen. (we)



Bei uns selbstverständlich  
Haarpflege Made in Germany

**ALCINA**  
THE GERMAN COSMETIC

Vereinbaren Sie Ihren  
persönlichen Pflegetermin

**Friseur Winterberg**

INH. ELKE KOLZ

Borsigallee 5 · 53125 Bonn

☎ 02 28 / 25 76 59



**VR-Bank  
Bonn eG**

Filialen in Duisdorf,  
Lengsdorf und Brüser Berg

Tel.: 0228 52099-0  
[www.vr-bank-bonn.de](http://www.vr-bank-bonn.de)

# WGH Mitglieder



## Al Schahba Market

Vian Haj Rashid  
Rochusstraße 249, 53123 Bonn

## Allfinanz Deutsche Vermögensberatung

Thomas Lehnen  
Alter Heerweg 18, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 642688

## Allianz Generalvertretung

Jens Wörner  
Rochusstraße 139, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 526590

## Anja´s Tee-Stübchen

Anja Diehl  
Rochusstraße 216, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 798180

## Apotheke am Burgweiher

Peter Piel  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 613305

## Augenarztpraxis Dr. Schmitz

Johannes Schmitz  
Rochusstraße 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 614194

## Autohaus Becker

Brigitte Becker  
Meßdorfer Str. 189-193, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 987220

## Autohaus Greuel GmbH & Co.KG

Rolf Montenbruck  
Christian-Lassen-Str. 5, 53117 Bonn  
Tel.: 0228 55905 11

## Bäckerei Penkert und Kondi Cafe

Bodo und Claudia Penkert  
Rochusstraße 217, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 798102

## BBS - Persch UG

Winfried Persch  
Grimmgasse 94, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 616570

## Bestattungen Vitt Inhaber Willi & Thomas Reitelbach oHG

Thomas Reitelbach  
Rochusstraße 176, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 626868

## Bistro Eselchen GmbH

Mahabir Singh  
Rochusstraße 221, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 96214977

## BONACCURA GmbH Immobilien

Gisbert Weber  
Rudolf-Herzog-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 964880

## Bonjour Vietnam

Thanh Tuan Vuong  
Rochusstraße 241, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 85031739

## Bonner Bauhandwerk e.V.

Gisbert Weber  
Rudolf-Herzog-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 90918100

## Buchhandlung Thalia

Schindelka Gödderz  
Rochusstraße 175, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 96210913

## Café Schell's Eck

Markus Schell  
Rochusstraße 257, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 640515

## CH-Clean

Choulia Kiourt Emin  
Augustinusstraße 21, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 53458936

## Compramos GmbH Vodafone Premium Store

Cetin Yalcin  
Rochusstraße 230-234, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 85038750

## D.Pinsdorf GmbH

Dieter Pinsdorf  
Rochusstraße 247, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 798474

## Derpart Reisebüro Papendick

Werner Papendick  
Rochusstraße 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 979840

## Deutsches Zentrum für Neurodegenerative Erkrankungen e. V.

Svenja Mai  
Venusberg-Campus 1, Gebäude 99,  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 43302930

# Ümit-Market



**Täglich frisches Obst  
und Gemüse, Lamm-, Rind-  
und Geflügelfleisch**

**Lassen Sie sich von  
unserem frischen Angebot  
überzeugen!**

Rochusstraße 222 · 53123 Bonn-Duisdorf  
Tel. 02 28 - 79 74 79



## von Zedtwitz Elektrotechnik & Fahrzeuge



**Bonns größte Ausstellung  
von Elektrofahrzeugen!**

**Service & Reparatur  
Beratung & Verkauf**



**Elektrotechnik:**  
Alarmanlagen  
Blitzschutzanlagen  
Brandmeldeanlagen  
Computer-/Netzwerktechnik  
Elektroinstallation  
Energieberatung  
Hausgeräte Kundendienst  
Heiztechnik  
Klimatechnik & -Anlagen  
Leuchten & Leuchtmittel  
Neubau & Altbausanierung  
Satellitenanlagen  
Telekommunikation  
Warmwasserbereitung



**Wir freuen uns auf Sie!  
www.vonzedtwitz.de**

☎ 0228 - 53 67 545 Bonner Talweg 321 53129 Bonn-Kessenich

**dm-Drogeriemarkt GmbH & Co.KG**

Katharina Derr  
Rochusstraße 194, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 6197700

**Ebike Erlebnis-Center Nr.1**

Christian Jahnen  
Rochusstraße 151, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 92994643

**Ein Herz muss Hände haben**

Ute Rogge-Welter  
Weierbornstr. 7a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 2436152

**Eisenwaren Theo Rolef**

Dieter Rolef  
Schmittstraße 17, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 625145

**Elaph Pflegedienst**

Abduluahab Albira  
Rochusstraße 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 84256929

**Elbe Haus**

Rudolf Pollnau  
Fahrenheitstraße 58, 53125 Bonn  
Tel.: 0228 62001620

**Elektrohaus Manns**

Dirk Manns  
Lengsdorfer Hauptstr. 45, 53127 Bonn  
Tel.: 0228 259080

**Elektrotechnik Reiner Klingebiel**

Reiner Klingebiel  
Fontainengraben 74a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 8508185

**Engel Apotheke**

Ute Freieck  
Rochusstraße 192, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 622618

**Flash - Boutique S. Oliver Shop**

Brigitte Finette  
Rochusstraße 168, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 627077

**Fleischerfachgeschäft S. Wingen GmbH**

Sabrina Stürmer  
Rochusstraße 217, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 624088

**Fliessen Bauch**

Andreas Bauch  
Rochusstraße 247, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 6200596

**FORD Schiffmann GmbH & Co .KG**

Andreas Frank  
Kölnstr. 333, 53117 Bonn  
Tel.: 0228 55589-0

**Foto Hübel GmbH**

Hans Hübel  
Rochusstraße 216, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 622619

**Gemeinschaftspraxis Abel+Zühlke**

Jörg Abel  
Rochusstraße 190, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 622457

**General-Anzeiger Bonn GmbH**

Marion Kaminski  
Justus-von-Liebig-Str. 15, 53121 Bonn  
Tel.: 0228 6688679

**Glas- und Teppichreinigung**

**Rainer Neuschwander**  
Rainer Neuschwander  
Alte Straße 50, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 747354

**GMKB - Gemeinnützige**

**Medizinzentren Bonn GmbH**  
Uta Claussen-Wätzel  
Rochusstraße 222, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 798292

**Great Hotels GmbH Mercure**

**Bonn-Hardtberg**  
Stephanie Cauvert  
Max-Habermann-Straße 2, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 25990

**H. Imbach GmbH**

Michael Imbach  
Auf dem Kirchbüchel 5, 53127 Bonn  
Tel.: 0228 253550

**Hausverwaltung Michael Hammer**

Michael Hammer  
Dohmstr. 7 A, 53121 Bonn  
Tel.: 0228 624304

**Hellweg Die Profi-Baumärkte GmbH & Co.KG Dienstleistungs-zentrale**

David Sampolski  
Zeche Öspel 15, 44149 Dortmund  
Tel.: 0228 92685933

**Hirzmann GmbH**

Rainer Hirzmann  
Am Schickshof 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 616617

**HKP Bonn Häuslicher Krankenpflegedienst GmbH**

Jaouad Ettalee  
Rochusstraße 116, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 28679770

**Hören und Sehen Junkersdorf / Köcher GbR**

Anabel Köcher  
Rochusstraße 153, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 614761

**Hotel Restaurant Alexander**

Biljana-Aleksander Mitrovic  
Rochusstraße 240, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 643013



**Messer Wiebelhaus**  
Seit 2016 IN BONN-DUISDORF

Ihr Fachgeschäft für Deutsche und Japanische Messer und Zubehör.  
Mit eigener Schleiferei – wir schärfen auf Japanischen Wassersteinen!

Hochwertige Kochmesser    Geschenkküchen    Schärfartikel    Schneidebretter  
Taschen- und Outdoormesser    Scheren    Beauty Artikel

**KOMMEN SIE UNS BESUCHEN!**  
BEI UNS KÖNNEN SIE JEDES MESSER AUSPROBIEREN!

Anschrift: Rochusstraße 117, 53123 Bonn  
Telefon: 0228-96499580  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10:00-13:00 Uhr & 15:00-18:00 Uhr  
Sa 10:00-14:00 Uhr  
Internet: www.messer-wiebelhaus.de





**BONN IMPLANT**  
Praxis für Implantologie und Oralchirurgie

Dr. Parvin Nazarli Oralchirurg Implantologe

Spezialisiert auf:

- Behandlung von Angstpatienten mit Lachgassedierung und Vollnarkose
- Implantologie – Feste Zähne an einem Tag
- Knochenaufbau
- chirurgische Laserbehandlung

Rochusstr. 160-162 · 53123 Bonn  
Tel. 0228-625 033 · Fax: 0228-62 50 47  
Mail: office@bonn-implant.de

Informieren Sie sich weiter unter  
[www.bonn-implant.de](http://www.bonn-implant.de)

## Invito Fashion

Anja Solscheid  
Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 6200835

## Kosmos Apotheke

Anja Istel  
Rochusstraße 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 614388

## Köttgen Hörakustik GmbH & Co.KG

Dirk Köttgen  
Hohenzollernring 2-10, 50672 Köln  
Tel.: 0221 202320

## Krüger Optik

Ralph Krüger  
Rochusstraße 172, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 616313

## Lehmkübler Steuerberater

### Rechtsanwältin

Markus Lehmkübler  
Wilhelmstr. 40-42, 53111 Bonn  
Tel.: 0228 92666-0

## Lichtenthal + Münch GmbH

Wolfgang Lichtenthal  
Messdorfer Str. 175, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 645628

## Marios Musikschule gemeinnützige GmbH

Andrea Kuchenbuch  
Konrad-Adenauer-Platz 3, 53225 Bonn  
Tel.: 0228 387578 90

## Martin Commer Steuerberater

Martin Commer  
Koernickestr. 23, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 24994-20

## Matth. Quantius

Matthias Quantius  
Rochusstraße 78, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621707

## Messer Wiebelhaus

Daniel Wiebelhaus  
Rochusstraße 117, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 96499580

## Michael Schlößer e.K. Hotel Platzhirsch

Iris Kaspers  
Rochusstraße 235, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 748750

## Mobitel GmbH

Caglayan Cimen  
Rochusstraße 211, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 62030283

## Momper & Sohn GmbH

**Dachdeckermeisterbetrieb**  
Christopher Momper  
Rochusstraße 62, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 39020700

## Montagebau Frank Bornmann GmbH

Frank Bornmann  
Saime-Genc-Ring 1, 53121 Bonn  
Tel.: 0228 64020663

## motion marketing

Lenka Rink  
Sternenburgstr. 16, 53115 Bonn  
Tel.: 0228 5209392

## Notare Dr. Peter Baumann + Dr. Hanns-Jakob Pützer

Dr. Baumann Dr. Pützer  
Helmholtzstr. 4, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 978430

## Optik Zapp

Aloys Zapp  
Rochusstraße 235, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 9783180

## Optik Kafarnik

Alexander Zablinki  
Rochusstraße 207, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 623333

## Orthomobil - Sanitätshaus GmbH & Co.KG

Günter Best  
Rochusstraße 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 96214416

## Parfümerie Willi Becker

Willi Becker  
Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621066

## Pascal's Grill

Luan Rakipi  
Rochusstraße 243, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621090

## Pfankuchen

Harald Pfankuchen  
Geschwister-Scholl-Str. 14, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 6202365

## Pflege zu Hause

Held Serap  
Rochusstraße 71, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 614352

## Physiotherapie Greilich

Andreas Greilich  
Villemomblerstraße 6, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 625649

## Polsterei Schreiber GbR

Bernd Schreiber  
Schmittstraße 2a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621978

## Praxis Dr. Becker

Eric Becker  
Meßdorfer Str. 187, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 649738

## Provinzial Thamm & Vanderbrück OHG

Ulla Thamm  
Am Burgweiher 39, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 613303

## Provis-Unternehmensberatung

Regina Rosenstock  
Rudolf-Herzog-Str. 1a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 646327

## PTE Bonn Päd.-Therapie Einrichtung

Renate Cösler  
Goerdelerstr. 8, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 8129570

## Queens-Fitness

Alexandra Sellenthin  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 61978844

## Rautenberg Media KG

Nelly Dauer  
Kasinostr. 28-30, 53840 Troisdorf  
Tel.: 01801 260000

## RE-SOLUTION GmbH

Antonia Simeoni-Braun  
Lindlaustraße 23, 53842 Troisdorf  
Tel.: 0172 2518690

## Rechtsanwalt Blößer

Peter Josef Blößer  
Witterschlicker Str. 28, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 640011

## Rechtsanwältin Kloevekon und Wülfing

Alexander Wülfing  
Rochusstraße 311, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 643044

## Reformhaus Barbara Blattner e.K.

Barbara Blattner  
Rochusstraße 230-234, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 623101

## Relaxing Massages

Uwe Cyria  
XUrsulastr. 6D, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 36028650

## Rewe Markt GmbH

Helsper  
Am Schickshof 6, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 91256398

## Rhein-Sieg-Anzeigebblatt GmbH

Kirsten Wallraff  
Robert-Kirchhoff-Str. 1, 53121 Bonn  
Tel.: 0228 98875-24

## Rochus Reinigung

Rayad Aref Hussein  
Rochusstraße 221, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 97477844

## S-B Textilreinigung

Gökhan Hamuncuoglu  
Rochusstraße 193, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 622755

## S.C. Lötters

Christine Lötters  
Zur Marterkapelle 30, 53127 Bonn  
Tel.: 0228 20947820

## Schreibwaren Zöllner

Michael Zöllner  
Am Burgweiher 51, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 2270207

## Schuhhaus Hirmann

Ellen Hoppenkamps  
Rochusstraße 205, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 624152

## Schuhmacherei Mühlinger

Uwe Mühlinger  
Rochusstraße 212, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 613885

## Schumann Heizungsbau

Thomas Schumann  
Rosenhain 12, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 647272

## SchwerpunktPraxis Dres.

### Aupperle, Buran-Kilian, Zirbes

Heike Kemp  
Am Burgweiher 52 - 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 9621000

## Sparkasse Köln Bonn Zweigstelle Bonn Duisdorf

Michael Söllheim  
Am Burgweiher 65, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 60633350

## Steuerberater GbR -

### Müller-Oepen-Schneider

### Rechtsanwältin

Gotenstr. 122, 53175 Bonn  
Tel.: 0228 959090

## Steuerberatung Alexandra Rügen

Alexandra Rügen  
Rochusstraße 230-234, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 249940

## Total-Tankstelle Jahn

Jochen Jahn  
Konrad-Adenauer-Damm 200, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 644806

## Trisanum Haus der Gesundheit

Ilona Kunst  
Rochusstr. 151, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621000

## Ümit Market

Servet Sengül  
Rochusstraße 222, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 797479

## Vogelsang WERBGRAFIK

Helmut Vogelsang  
Brunnenstraße 7, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 2429294

## Volksbank Köln Bonn eG

Margarete Heidrich  
Gangolfstraße 7, 53111 Bonn  
Tel.: 0228 71660655

## von Zedtwitz Elektrotechnik

Christoph von Zedtwitz  
Nelkenweg 6, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 5367545

## VR-Bank Bonn eG

Rita Küpper  
Am Burgweiher 51, 53123 Bonn  
Tel.: 0228 52099-0

# Neues von der Wirtschafts- und Gewerbe- gemeinschaft Hardtberg

Im Gespräch mit Gisbert Weber,  
Vorsitzender der WGH

Gisbert Weber, Vorsitzender der Wirtschafts- und  
Gewerbeverein Hardtberg e. V. (rechts)  
mit seinem Stellvertreter Alexander Zablnski.

Gisbert Weber sieht nicht alle Mitgliedsunternehmen am Hardtberg unbeschadet aus der Pandemie-Krise hervorgehen. „Das gelingt nur den Unternehmen, die auch während der Hochphase von Corona im Wortsinne als Unternehmer tätig waren, also etwas unternommen haben. Einfach zu warten, bis alles vorbei ist, genügt da nicht. Der Markt kennt keine Pause.“

Damit ist vor allem die unabdingbare Investition in die Digitalisierung gemeint. Davor haben immer noch viele Unternehmer einen unbegründeten Respekt. „Digitalisierung ist kein Selbstzweck, sondern ein Werkzeug“, zitiert Gisbert Weber einen Insider. Nur mit einem digitalisierten Angebot kann der Kunde heutzutage gehalten und ans Unternehmen gebunden werden. Nur so kann er außerhalb von starren Ladenöffnungszeiten das für ihn passende Angebot suchen, finden und bestellen.“ Die WGH ist in Gesprächen mit namhaften Anbietern digitaler Dienstleistungen, um ihren Mitgliedern mit professionellem Know how unter die Arme zu greifen und ihnen mit einfach handhabbaren digitalen Werkzeugen zu helfen, an der allgemeinen Digitalisierungswelle teilzuhaben.

Gemeinsam mit den Unternehmensgemeinschaften in Beuel und Bad Godesberg entwickelt die WGH Hardtberg zusammen mit citymarketing und der Stadt Bonn mit Unterstützung der dort angesiedelten Wirtschaftsförderung ein Gutscheinsystem für den Handel. Mit einem städtischen Zuschuss in Höhe von 150.000 Euro sowie einem individualisierten Programm ist das ein Startvorhaben für weitere Aktionen zur Stützung des Handels und der sonstigen Mitgliedsunternehmen mit 30.000 Euro allein für den Hardtberg. Start der Vorhaben ist voraussichtlich im September.

Weitere 300.000 Euro fließen in ein Stadtbezirksmanagement von Beuel, Hardtberg und Bad Godesberg, davon 100.000 Euro für den Hardtberg. Hier ist die WGH mit im Boot der Entscheidungsfinder, die gemeinsam mit der seitens der Stadt Bonn beauftragten Firma „Dr. Fries Stadtentwicklung“ dazu angetreten ist, die Wirtschaft in den Stadtteilzentren zu stärken und attraktiv zu halten.

Gisbert Weber dankt ausdrücklich dem Amt für Wirtschaftsförderung der Stadt Bonn für die Unterstützung bei der Realisierung von Ideen zur Sicherung der Geschäfte. Zugleich weiß auch er, dass die Kunden heutzutage flüch-

tiger sind als früher. Sie wollen zu jeder Tages- und Nachtzeit mit den für sie wichtigen Anbietern in Kontakt kommen. Auch das Angebot ist in Zeiten des Online-Handels flüchtiger als früher, weil so gut wie alles jederzeit für jeden Kunden verfügbar ist.

Für die Hardtberger plant die WGH eine Gewerbeschau „light“, deren Realisierung allerdings noch mit Fragezeichen versehen ist. Zudem dürfen sich die Hardtberger auf weitere zugkräftige Kundenveranstaltungen freuen, die die hiesige Wirtschaft weiterhin stützen und fördern, ebenso wie es die laufenden Projekte „Seid stark - kauft vor Ort“ und „Rettet den Bonner Einzelhandel“ vermögen. (we)



Inh. Gabriele Orth  
Lengsdorfer Hauptstr. 6 · 53127 Bonn  
Telefon: 02 28 / 25 35 18  
www.buchbinderei-welter.de

**Espresso**  
Galerie

Edle Kaffeesorten  
Am Burgweiher 15 · 53123 Bonn-Duisdorf  
Tel. 02 28 - 620 23 884 · espresso@t-online.de

Kaffeevollautomaten · Siebträgermaschinen  
Zubehör und Reparaturen



## Inserentenverzeichnis mit Kartenzuordnung



Nehmen Sie die vorge-  
stellte Zahl aus dem  
Verzeichnis und finden Sie  
diese in unserm Plan!

1 Dachdecker Momper	Seite 21	14 Polsterei Schreiber	Seite 29
2 Maler Quantius	Seite 17	15 Eisenwaren Rolof	Seite 20
3 Pflege zu Hause	Seite 27	16 Optik Kafarnik	Seite 35
4 Messer Wiebelhaus	Seite 39	17 Friseur Team Titzmann	Seite 29
5 Köcher Optik	Seite 52	18 Reformhaus Blattner	Seite 14
6 E-Bike Erlebniscenter	Seite 51	19 Hotel Restaurant Alexander	Seite 3
7 Bonn Implant	Seite 39	20 Volksbank Bonn Rhein-Sieg	Seite 12
8 Bestattungen Vitt	Seite 31	21 Optik Zapp	Seite 7
9 WGH	Seite 5	22 Restaurant Bonjour Vietnam	Seite 6
Bonaccura	Seite 23	23 HandwerkerTEAM	Seite 32
BBH	Seite 2	24 Al Schahba Markt	Seite 4
Köttgen Hörakustik	Seite 30	25 Bäckerei Schells Eck	Seite 16
Reisebüro Papendick	Seite 26	26 Freikost Deinet	Seite 8
Kosmos Apotheke	Seite 27	27 VR Bank Bonn	Seite 37
Elaph Pflegedienst	Seite 9	28 Kieferorthopäde Dr. Thorsten Svanström	Seite 15
10 Brillenparadies	Seite 45	29 Espresso Galerie	Seite 41
11 Bernd Schulz Immobilien	Seite 4		
12 Anjas Teestübchen	Seite 24		
13 Zahnärztin Anita Ertmann	Seite 11		
Ümit Market	Seite 38		



- Fußgängerzone
- Verkehrsberuhigter Bereich
- Parkplatzflächen
- Gebührenfreies Parken
- Gebührenfreies Parken in Parkhäusern
- Parken mit Parkscheibe
- Parken mit Parkscheinautomat
- Schwerbehindertenparkplätze

# Einkaufen in Duisdorf



## Inserentenverzeichnis

Bauteam Schneider	Seite 47	Maler Heinz Imbach	Seite 11	HUK Coburg	Seite 34
Apotheke am Brüser Berg	Seite 47	Hardt Apotheke	Seite 48	Relaxing Massages	Seite 19
Broich, Oepen, Schneider & Partner	Seite 6	Zahnarzt Dr. Eric Becker	Seite 16	Sachverständiger Joachim Jahn	Seite 16
Schreinerei Olzem	Seite 30	DZNE	Seite 13	Sanitär Schumann	Seite 35
Buchbinderei Werner Welter	Seite 41	Elektrotechnik von Zedtwitz	Seite 38	Stb Martin Commer	Seite 16
Friseur Winterberg	Seite 37	Helios Klinikum	Seite 18		



# Aus der Region, für die Region

## Saatgut für Naturschutzzwecke

Die Blühstreifen im Meßdorfer Feld in Bonn stehen bei Insekten und Erholungssuchenden gleichermaßen hoch im Kurs. An einem dieser Wildpflanzenstreifen trafen sich heute im Rahmen des Projektes „Lokal, regional, ganz egal?“ Vertreter der Stiftung Rheinische Kulturlandschaft mit der Präsidentin des Bundesamtes für Naturschutz (BfN) Prof. Dr. Beate Jessel, um die Besonderheit des Blühstreifens aus Regio-Saatgut in Augenschein zu nehmen und zugleich gemeinsam für dessen Einsatz zu werben.

Denn: Seit einigen Jahren floriert das Geschäft rund um Blühmischungen und das Anlegen von Blühstreifen und -wiesen, um damit insbesondere Bienen und andere blütenbestäubende Insekten zu fördern. „Da die Ästhetik sowie die Kosten für die Auswahl geeigneten Saatguts meist eine übergeordnete Rolle spielen, werden Aspekte des Naturschutzes beim Kauf häufig untergeordnet berücksichtigt oder sind gar nicht bekannt“, stellt Friedhelm Decker, Vorstandsvorsitzender der Stiftung Rheinische

Kulturlandschaft, die Zielsetzung für das Informationsprojekt vor.

Hier setzt „Lokal, regional, ganz egal?“ an und stellt innerhalb seiner Aufklärungskampagne die Bedeutung der Herkunft von Saatgut für Naturschutzzwecke in den Fokus.

„Margerite ist nicht gleich Margerite. Für die Natur ist es nicht egal, welche Art von Saatgut an welcher Stelle zum Einsatz kommt. Vielen ist es allerdings nicht bewusst, dass es Unterschiede gibt zwischen Wildpflanzen und Kulturformen und auch Unterschiede zwischen den Herkunftsqualitäten von Wildpflanzen. Und dass regionales Saatgut eben meist auch eher an die örtlichen Bedingungen angepasst ist und der heimischen Tierwelt wie den Bestäuberinsekten besser zugute kommt“, erklärt BfN-Präsidentin Prof. Dr. Beate Jessel. „Regionales Saatgut bedeutet hierbei, dass die Samen in der Region, wo sie später ausgebracht werden, auch gesammelt und vermehrt wurden, das heißt je lokaler, desto besser. Deutschland wird dabei in 22 verschiedene Saatgut-Regionen eingeteilt“, ergänzt Thomas Muchow, Geschäftsführer der Stiftung Rheinische Kulturlandschaft.

Viele Mischungen enthalten nichtheimische Wildpflanzenarten, deren Ursprünge in fernen Ländern liegen. Wenn das Saatgut allerdings aus der Nähe der späteren Einsaatfläche kommt, fördert dies nicht nur die Vielfalt der regionalen Wildpflanzen, sondern auch die Vielfalt der daran angepassten Insekten. Zu den Zielgruppen der Aufklärungskampagne gehören all jene, die Blühflächen anlegen, wie beispielsweise Städte und Gemeinden, Planungsbüros, Naturschutzinitiativen und -verbände oder Umsetzende von Naturschutzzeinsaaten aus Wirtschaftsunternehmen, Landwirtschaft, Jagd, Imkerei, Familien- oder Bildungseinrichtungen.

„Bereits seit Beginn unserer Stiftungsarbeit verwenden wir für unsere Naturschutzmaßnahmen

überwiegend regionales Wildpflanzensaatgut, so genanntes Regio-Saatgut, für die mehrjährigen Einsaaten. Für einjährige Blühflächen nutzen wir hingegen Kulturpflanzenmischungen. Ebenso legen wir auch bei der Öffentlichkeitsarbeit und Naturschutzberatung von Landwirtinnen und Landwirten großen Wert darauf, die Unterschiede von Saatgut bewusst zu machen“, führt Vorstandsvorsitzender Decker weiter aus. Einer dieser beratenen Landwirte ist Josef Berg, der die Blühstreifen mehr als zehn Jahre mit der Stiftung umgesetzt und vor zwei Jahren an seinen Nachfolger übergeben hat. „Standortangepasstes Saatgut ist enorm wichtig, denn das was für Ackerfrüchte gilt, gilt ebenso für unsere Blühstreifen. Mohn und Schafgarbe müssen zum Bonner Lössboden passen, genauso wie die Weizen- oder Rapsorte“, führt Berg an.

Ein Teil der Aufklärungskampagne bestand aus einer regionalen Saatgutaktion im Frühjahr 2021. Dabei wurden Samentütchen mit Regio-Saatgut, Postkarten und Informationsmaterialien gezielt an interessierte Bildungseinrichtungen, Verbände und Firmen abgegeben. „Die Resonanz war riesig. Man merkt, dass der Insektenschutz ein gesamtgesellschaftliches Thema geworden ist und die Nachfrage an Saatgut für Blühflächen aus allen Bereichen kommt. Umso wichtiger frühzeitig auf die Qualität des Saatguts hinzuweisen“, resümiert Projektleiterin Nadine Becker.

Weitere Informationen zum Projekt und zur Auswahl des richtigen Saatguts sind auf der Internetseite der Stiftung Rheinischen Kulturlandschaft unter [www.rheinische-kulturlandschaft.de/lorega](http://www.rheinische-kulturlandschaft.de/lorega) zu finden.

Das Projekt wird bis Ende Dezember 2021 vom Bundesamt für Naturschutz mit Mitteln des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit gefördert.



© Stiftung Rheinische Kulturlandschaft

**Stellten das Projekt „Lokal, regional, ganz egal?“ vor (v.l.n.r.): Friedhelm Decker, Vorstandsvorsitzender Stiftung Rheinische Kulturlandschaft, Nadine Becker, Projektleiterin Stiftung Rheinische Kulturlandschaft, Prof. Dr. Beate Jessel, Präsidentin Bundesamt für Naturschutz, Josef Berg, Landwirt und ehemaliger Bewirtschafter des Meßdorfer Feldes, Thomas Muchow, Geschäftsführer Stiftung Rheinische Kulturlandschaft.**

# VERANSTALTUNGSORTE

## Ortsteilzentrum Brüser Berg

Fahrenheitstr. 47, 53125 Bonn  
Telefon 0228 298566

## Kulturzentrum Hardtberg

Rochusstr. 276, 53123 Bonn  
schaumburg@hardtbergkultur.de  
www.hardtbergkultur.de

## Rathaus Hardtberg

Villemombler Str. 1, 53123 Bonn  
Telefon 0228 770  
BezVst.hardtberg@bonn.de

## Mehrzweckhalle Duisdorf Schmitthalle

Schmittstr., 53123 Bonn  
Telefon 0228 622586

## Feuerwache IV

Am Burgweiher 47-49, 53123 Bonn  
Telefon 0228 6202017

## Bürger- und Vereinshaus Lengsdorf

Im Mühlenbach 14-18, 53127 Bonn  
Telefon 0228 298728  
info@vereinshaus-lengsdorf.de  
www.vereinshaus-lengsdorf.de

## Kreuzberghalle Lengsdorf

Schulstr., 53127 Bonn  
Telefon 0228 2893577

## Ökumenisches Familienzentrum

Brüser Berg  
Fahrenheitstr. 5, 53125 Bonn  
Telefon 0228 252880

## Pastoralbüro St. Rochus und Augustinus

Rochusstr. 223, 53123 Bonn  
Telefon 0228 622202  
pastoralbuero@katholisch-in-duisdorf.de  
www.katholisch-in-duisdorf.de

## Evangelische Johanniskirchengemeinde Bonn-Duisdorf

Bahnhofstr. 65, 53123 Bonn  
Telefon 0228 647239  
d.gruss@bonn-evangelisch.de  
www.johanniskirche.de

## Schützenhaus der St. Hubertus Schützenbruderschaft Duisburg 1911 e.V.

In der Dehlen 50, 53123 Bonn  
Telefon 0228 625624

## Jugendzentrum St. Martin

Heilsbachstr. 2, 53123 Bonn  
Telefon 0228 628216  
st.martin@heimstatt-bonn.de  
www.heimstatt-bonn.de

## Grillplatz der Waldfreunde St. Hubertus 1926 Bonn-Duisdorf-Hardtberg e.V.

Wesselheideweg, 53123 Bonn  
Telefon 0228 238948  
vorstand@waldfreunde-duisdorf.de  
www.waldfreunde-duisdorf.de/Grillplatz

## Ev. Johanniskirchengemeinde Bonn-Duisdorf Öffentliche Bücherei

Schieffellingsweg 29A, 53123 Bonn  
Telefon 0228 748709514  
buero@matthaeikirche-bonn.de  
www.buecherei-an-der-matthaeikirche.de



## VERANSTALTUNGEN 2021

Corona macht es auch dieses Jahr sehr schwierig, Termine im Hardtberg zu planen. Aktuelle Informationen zu Kirmes, Festen, Adventsmärkten und mehr finden Sie auf: [www.ofa-duisdorf.de](http://www.ofa-duisdorf.de) und [www.brueser-berg.de](http://www.brueser-berg.de)

## BRILLENPARADIES

Inh. Inka Twilfer



## Perfektion im Brillenparadies

Seit einem Jahr rocken Augenoptikermeisterin Inka Twilfer und Augenoptikerin Sylven Kobus-Byhahn das Brillenparadies. Den größten Schwerpunkt legen wir in die Perfektion der Refraktion (Sehtest) um das bestmögliche Sehen für Sie zu ermöglichen. Unter anderem können wir das Tag- und Nachtsehen bewerten

und in Ihre Brille mit einfließen lassen, da wir mit der neusten Technologie von Zeiss arbeiten. Als Zeiss Vision Experte haben wir die Möglichkeit, mit Hilfe des I. Profiler auf ein hundertstel genau zu korrigieren. Dank unseres herausstechendes Fassungsortiment und Sonnenbrillen wird die Brille für Sie ein absolutes Highlight. Wir leben und lieben unseren Beruf deswegen legen

wir größte Sorgfalt auf die Verglasung in unserer hauseigenen Werkstatt. So vielfältig Ihr Leben ist, so vielfältig sollte Ihre Brille sein. Mit unserem Brillenleasing und Pluspaket kann jeder genau das ausleben und sich für alle Sehanforderungen die perfekte Brille bei uns anfertigen lassen.

**Werden Sie ein Teil von uns und machen Sie Ihren Brilleneinkauf zum Erlebnis.**

Wir beraten Sie gerne.



Zeiss Vision Experte

Lessenicher Straße 5 · 53123 Bonn-Duisdorf · Tel.: 0228-94 73 10 20

e-mail: [info@brillenparadies-bonn.de](mailto:info@brillenparadies-bonn.de), [www.brillenparadies-bonn.com](http://www.brillenparadies-bonn.com) · Folgen Sie uns auf



Öffnungszeiten: Montag geschlossen, Dienstag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, Samstag von 9.00 bis 15.00 Uhr

# Gastronomie

## Armonia, Griechisches Restaurant

Rochusstr. 262  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 36936068

## Bäckerei Penkert

Rochusstrasse 217  
53123 Bonn Duisdorf  
Tel.: 0228 798102

## Bäckerei Penkert

von Guericke Allee 21  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 254696

## Bistro Eselchen

Rochusplatz 221  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 96214977

## Buddhabar BrüserBerg

Von-Guericke-Allee 19  
53125 Bonn  
Tel.: 0176 24297863

## Butscheid

Hubertusstraße 1  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 251249

## By Sara

Borsigallee 9  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 1801212

## Café Schell's Eck

Rochusstraße 257  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 640515

## China-Restaurant Fuzhou Garden

Schieffelingweg 12  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 616898

## China-Woking

Rochusstraße 217  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 6200888

## Da Yu Sushi

Derlestraße 2  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 36028917

## El Dorado

Wesselheideweg 59  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 2499966

## Eiscafe Morello

Rochusstraße 236  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 92984022

## Eiscafé Pra

Rochusstraße 140  
5323 Bonn  
Tel.: 0228 623679

## Eiskaffee da Vinci

Borsigallee 4  
53125 Bonn  
Tel.: 01522 9502408

## Imbiss Hirtzmann

Am Schickshof 3  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 616617

## Metzgerei Wingen

Rochusstrasse 217  
53123 Bonn Duisdorf  
Tel.: 0228 624088

## Pizzeria Morello

Rochusstraße 236  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 94776456

## Restaurant Abacanto

Wolfgang Baumgart  
Rochusstraße 217  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 6197950

## Chinarestaurant Shanghai

Schieffelingweg 31  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 614999

## Domino's Pizza

Am Burgweiher 12  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 9621930

## Junior's Pizza

Villemombler Str. 29  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 616650

## Kondi Café Penkert

Rochusstr. 190  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 94771871

## Kohle Burger

Rochusstr. 43  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 62031111

## Marmara Pizzeria

Rochusstr. 90  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 628859

## Multi Pizzeria

Bahnhofstr. 83  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 2803691

## Parkstübchen

Borsigallee 11  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 252873

## Pascals Gyros-Grill

Rochusstr. 243  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 621090

## Pizza Castle

Reichsstraße 50  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 2599950

## Nudelhaus Pasta Casa

Rochusstr. 146  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 626396

## Rathaus Stuben

Maarweg 1  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 53443029

## Lara Grill

Rochusstr. 170  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 84251627

## Rochuspizzeria by Multi

Rochusstr. 246  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 24271681

## Indian Kitchen

Rochusstr. 264  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 96118816

## Scharfe Ecke

Hubertusallee 32  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 257183

## Seventy 77 seven

Rochusstr. 217  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 9783782

## Restaurant „Zum Zwilling“

Wesselheideweg 77  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 96111276

## Zur Linde - al tilo

Roncallistr. 25  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 92655119

Wenn wir Sie vergessen haben oder Ihre Daten falsch sind, dann melden Sie sich bitte bei uns:  
redaktion@schaufenster-bonn.de  
Vielen Dank!

## Korfu Grill Pizzeria Bonn

Roncallistr. 1  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 6440182

## China-Restaurant Royal Dragon

Provinzialstr. 35  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 24273616

## Restaurant Piazza San Paolo

Lengsdorfer Hauptstr. 14  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 258596

## China-Restaurant Peking Ente

Im Mühlenbach 2c  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 258100

## Imbiss im Hardtbergbad

Strandbar Bonn  
In der Dehlen  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 890568

## Bonjour Vietnam

Rochusstr. 241  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 85031739

## Maharaja

Bahnhofstr. 99  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 91254800

## Hongkong Taxi Pizzeria

Villemombler Str. 29  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 252974

## Keban Imbiss & Bäckerei

Im Burgacker 16  
53123 Bonn  
Tel.: 0173 3754346

## Sam's Burger

Rochusstr. 222  
53123 Bonn  
0176 22083759

## Zur Alten Post

Lengsdorfer Hauptstraße 27  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 257894

# Schulen

## GGG Finkenhofschule

Ossietzkystraße 34  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777840  
finkenhofschule@t-online.de  
www.finkenhofschule.de

## Kreuzbergschule

Städt. Gem. Grundschule  
Schulstraße 29  
53127 Bonn  
Tel.: 0228 7760990  
kreuzbergschule@schulen-bonn.de  
www.kreuzbergschule-bonn.de

## Laurentiuschule

Städt. Kath. Grundschule Lessenich  
Meßdorfer Str. 340  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777851  
11030@schule.nrw.de  
www.laurentiuschule-bonn.de

## Ludwig-Richter-Schule

Ludwig-Richter-Straße 29  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777980  
ludwig-richter@schulen-bonn.de  
www.ludwig-richter-schule.de

## Rochusschule

Städt. Kath. Grundschule Duisdorf  
Rochusstraße 179  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777455  
rochusschule@rochusschule.de  
www.rochusschule.de

## Gemeinschaftsgrundschule

**Brüser Berg**  
Schule Brüser Berg  
Edisonallee 9  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 254586  
brueser-berg@schulen-bonn.de  
www.grundschule-brueser-berg.de

## Städt. Gem. Grundschule Medinghoven

der Stadt Bonn  
Stresemannstraße 26  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777860  
medinghoven-ggs@schulen-bonn.de  
www.ggs-medinghoven.de

## August-Macke-Schule

Gem. Hauptschule der Stadt Bonn  
Gaußstraße 2  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 777340  
140594@schule.nrw.de  
www.ams-bonn.de

## Astrid-Lindgren-Schule

Förderschule der Stadt Bonn  
Förderschwerpunkt Sprache  
Ludwig-Richter-Str. 29  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 9620620  
Astrid-Lindgren@Schulen-Bonn.de  
www.foerderschule-sprache-bonn.de

## Derletalschule

Förderschule für Emotionale und  
Soziale Entwicklung der Stadt Bonn  
René-Schickele-Straße 12  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 643435  
derletalschule@schulen-bonn.de  
www.dertalschule.de

## Königin-Juliana-Schule

Förderschule der Stadt Bonn  
Förderschwerpunkt Geistige  
Entwicklung  
An der Burg Medinghoven 12  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 642933  
154015@schule.nrw.de  
www.koeju.de

## Margot-Barnard-Realschule

Städt. Realschule für Jungen und  
Mädchen  
René-Schickele-Straße 4  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777300  
info@mbr-bonn.de  
www.mbr-bonn.de

## Realschule Hardtberg

Realschule der Stadt Bonn Im  
Schulzentrum Hardtberg  
Gaußstraße 2  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 777350  
sekretariat@rsh-bonn.nrw.schule  
www.rsh-bonn.de

Wenn wir Sie vergessen haben oder Ihre  
Daten falsch sind, dann melden Sie sich  
bitte bei uns:  
redaktion@schaufenster-bonn.de  
Vielen Dank!

## Hardtberg-Gymnasium

der Stadt Bonn  
Gaußstraße 1  
53125 Bonn  
Tel.: 0228 777330  
verwaltung@hardtberg-gymnasium.de  
www.hardtberg-gymnasium.de

## Helmholtz-Gymnasium

der Stadt Bonn  
Helmholtzstraße 18  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 777250  
sekretariat@hhg-bonn.de  
www.hhg-bonn.de

## Berufskolleg des Rhein-Sieg-Kreises Bonn-Duisdorf

Rochusstraße 30  
53123 Bonn  
Tel.: 0228 526800  
174580@schule.nrw.de  
www.berufskolleg-bonn-duisdorf.de

# Hotelerie

**Hotel und Restaurant Alexander** | Rochusstr. 240 | 53123 Bonn  
Tel.: 0228 643013 | www.alexander-bonn.de

**Hotel Garni Kluth** | Rochusstr. 221 | 53123 Bonn  
Tel.: 0228 621531 | www.hotel-kluth.de

**Mercure Hotel** | Max-Habermann-Str. 2 | 53123 Bonn  
Tel.: 0228 25990 | www.all.accor.com

**Hotel Garni Nettekoven** | Rochusstr. 301 | 53123 Bonn  
Tel.: 0228 648850 | www.hotel-nettekoven.de

**Platzhirsch Hotel** | Rochusstr. 235 | 53123 Bonn  
Tel.: 0228 748750 | www.platzhirschhotel.de

Angaben ohne Gewähr

**BTS** **BAU**  
**TEAM**  
**SCHNEIDER**



Altbausanierung · Roh- und Umbau  
Kellerabdichtung  
Platten- und Pflasterarbeiten · Trockenbau

10 JAHRE  
BONNER  
Bau Handwerk  
die starke Gemeinschaft rund um die Immobilie

An der Ziegelei 2 · 53127 Bonn · Tel.: 0228 / 2898898  
E-Mail: info@bauteamschneider.de · www.bauteamschneider.de



**APOTHEKE AM**  
**BRÜSER BERG**

**Petra Becker**  
Apothekerin

Borsigallee 4 · 53125 Bonn  
Telefon 02 28/25 52 00 · Fax 02 28/2 49 49 92  
E-Mail: apotheke-brueserberg@gmx.de

# Ärzte

## Anästhesiologie

**Dr. med. Helmut Hoffmann-Menzel**  
Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-64810

**Dr. med. Ulf Kregel**  
Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-7669920

**Dr. med. Urban Lütke Volksbeck**  
Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-7669920

**Prof. Dr. med. Lukas Radbruch**  
Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn

**Dr. med. Margret Schick**  
Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-7669920

**Karsten Stötzel**  
Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-7669920

## Ärztliche Psychotherapie

**Annette Born**  
Rochusstr. 198, 53123 Bonn  
Tel.: 0157-39369828

**Andrea Cordroch**  
Rochusstr. 198, 53123 Bonn  
Tel.: 01520-1739687

**Dr. med. Thews Malte Thormählen**  
Rochusstr. 137, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62996940

## Augenheilkunde

**Dr. med. Andreas Cordes**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-612098

**Dr. med. Johannes Schmitz**  
Rochusstr. 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-614194

**Dr. med. Heike Stolp**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-612098

## Chirurgie

**Dr. med. Julia Fechner**  
Im Burgacker 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-626058

**Dr. med. Udo Freese**  
René-Schickele-Str. 10, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-2428140

**Dr. med. Klaus Friedhoff**  
Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6481241

**Dr. med. Christian Magerl**  
Rochusstr. 118 - 120, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-526670

**Dr. med. Daniel Silbernig**  
Rochusstr. 289, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9266770

**Dr. med. Alexander Thonnett**  
Rochusstr. 289, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9266770

## Diagnostische Radiologie

**Dr. med. Gesine Paul**  
Rochusstr. 185, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-502020

## Frauenheilkunde und Geburtshilfe

**Dr. med. Ruth Breuer**  
Am Burgweier 17, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96290929

**Dr. med. Stefan Eckelmann**  
Rochusstr. 175, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-614647

**Dr. med. Nicola Kerkmann**  
Rochusstr. 289, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-74827100

**Dr. med. Hanno Münch**  
Am Burgweier 54a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623455

**Dr. med. Robert Schäfer**  
Am Burgweier 17, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96290929

## Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

**Dr. med. Birgit Glatte**  
Im Burgacker 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-616762

**Prof. Dr. med. Ramin Naim**  
Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-622044

**Dr. med. Ursula Papke**  
Im Burgacker 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-616762

**Dr. med. Jan Volek**  
Lessenicher Str. 9, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623940

**Dr. med. Ulla-Christiane von Wedel**  
Im Burgacker 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-616762

## Hämatologie und Internistische Onkologie

**Dr. med. Dirk Buschmann**  
Europaring 42, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-644546

## Hausärzte (Allgemeinmediziner, Hausärztliche Internisten, Praktische Ärzte)

**Dr. med. Jörg Abel**  
Rochusstr. 190, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-622457

**Angelika Anslinger**  
Uhlgasse 36, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-9258164

**Dr. med. Gisela Bandholtz**  
Fontainengraben 56, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6087970

**Dr. med. Andra Breuer**  
Robelstr. 26, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96214920

**Marc Doms**  
Robelstr. 26, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96214920

**Dr. med. Birgit Gallhöfer**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62026333

**Dr. med. Elena-Eloisa Jörißen**  
Flemingstr. 7, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-621716

**Bernhard Koop**  
Borsigallee 26, 53125 Bonn  
Tel.: 0228-298855

**Dr. med. Meiken Löffler**  
Enggasse 3, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-252245

**Abdolrahman Maroufi**  
Derlestraße 2, 53123 Bonn

**Dr. med. Christian Mörchen**  
Im Mühlenbach 2c, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-253635

**Dr. med. Bartholomäus Pinsdorf**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621050

**Dr. med. Ursula Pinsdorf**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621050

**Christian Schmidt-Dzienisowicz**  
Maarweg 3 a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-627092

**Wibke Siebecke**  
Im Mühlenbach 2c, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-253635

**Bettina Stausberg**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62026333

**Tillmann Stupp**  
Roncallistr. 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-647714

**Dr. med. Wolfgang Stupp**  
Roncallistr. 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-647714

**Dr. med. Martin Tschoke**  
Fontainengraben 56, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6087970

**Dr. med. Anja Wallny**  
Fontainengraben 56, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6087970

**Dr. rer. nat. Martina Weber-Benndorf**  
Robelstr. 26, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96214920

**Dr. med. Henriette Werkhausen**  
Am Burgweier 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62026333

**MUDr. Jana Zahin**  
Borsigallee 1, 53125 Bonn  
Tel.: 0228-251016

**Anne Zips**  
Borsigallee 4, 53125 Bonn  
Tel.: 0228-256250

**Dr. med. Britta Zühlke**  
Rochusstr. 190, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-622457

## Haut- und Geschlechtskrankheiten

**Dr. med. Kambiz Azgomi**  
Am Burgweier 54 a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-624901

Quelle: Kassenärztliche Vereinigung Nordrhein. Alle Angaben ohne Gewähr. Stand: Juli 2021

**HARDT-APOTHEKE**  
M. JÜRGENS

- **Arzneimittelfachleute** für eine kompetente und persönliche **Beratung**
- ausgezeichnete **Vernetzung** mit den **Gesundheitsberufen** in Duisdorf und Hardtberg
- regionaler **Lieferservice** während unserer **Öffnungszeiten**

**GUTSCHEIN**  
Gegen Vorlage erhalten  
Sie **20%** auf Freiwahlartikel

**Hardt Apotheke** · Europaring · 4253123 Bonn  
Tel.: 0228 / 64 38 62 · Fax: 0228 / 64 96 84  
Mail: info@hardt-apo.de · www.hardt-apo.de

... über 40 Jahre **in guten Händen!**

**Dr. med. Günter Reinhard**

Am Burgweiher 54 a, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-624901

**Innere Medizin (fachärztlich)****Dr. med. Thomas Aupperle**

Schwerpunkt Angiologie, Schwerpunkt  
Kardiologie  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Prof. Dr. med. Dr. habil Harald-Robert Bruch**

Schwerpunkt Hämatologie und Inter-  
nistische Onkologie  
Europaring 42, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-644546

**Prof. Dr. med. Rainer Düsing**

Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Dr. med. Giso Freiherr von der Recke**

Schwerpunkt Kardiologie  
Im Mühlenbach 2b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-623324

**Prof. Dr. med. Thomas Klängenheben**

Schwerpunkt Kardiologie  
Im Mühlenbach 2b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-623324

**Dr. med. Folke Lohse**

Schwerpunkt Hämatologie und  
Onkologie  
Europaring 42, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-644546

**Dr. med. Rupert Mayershofer**

Schwerpunkt Gastroenterologie  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-611044

**PD Dr. med. Stefan Pabst**

Schwerpunkt Pneumologie  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-626262

**PD Dr. med. Stefan Pabst**

Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-626262

**Dr. med. Karin Praßel**

Schwerpunkt Kardiologie  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Dr. med. Oliver Schiffmann**

Schwerpunkt Kardiologie  
Im Mühlenbach 2b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-623324

**Dr. med. Sebastian Schlüenz**

Schwerpunkt Pneumologie  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-626262

**Jonas Stolz**

Schwerpunkt Kardiologie  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Dr. med. Stefanie Voß**

Schwerpunkt Gastroenterologie  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-611044

**Dr. med. Sandra Wunderlich**

Schwerpunkt Angiologie, Schwerpunkt  
Kardiologie  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Dr. med. Markus Zirbes**

Schwerpunkt Kardiologie  
Am Burgweiher 52, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-9621000

**Dr. med. Philipp Zumfelde**

Schwerpunkt Gastroenterologie  
Am Burgweiher 54, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-611044

# Rufnummer 11 6 11 7

## jetzt mit erweitertem Service-Angebot

### Kassenärztliche Vereinigung NORDRHEIN

Engagiert für Gesundheit.

Die kostenlose Rufnummer 11 6 11 7 ist die zentrale Rufnummer für den ärztlichen Notdienst im Rheinland. Mit dem Jahresbeginn 2020 wurde das Service-Angebot der Rufnummer deutlich ausgeweitet. Die 11 6 11 7 ist seitdem an

allen Wochentagen rund um die Uhr erreichbar und bietet nun auch tagsüber Hilfe und Unterstützung bei gesundheitlichen Beschwerden sowie bei der Suche nach Terminen bei niedergelassenen Ärzten und Psychotherapeuten.

Seit Januar werden Anrufer der 11 6 11 7 mit akuten Beschwerden zudem mit Hilfe eines standardisierten medizinischen Ersteinschätzungsverfahrens, der Software SmED, sowohl tagsüber als auch nachts in die für sie richtige Versorgungsebene vermittelt. Das ist während der Sprechstundenzeiten in der Regel eine Arztpraxis in ihrer Nähe, außerhalb der Praxisöffnungszeiten eine Notdienstpraxis. Für Patienten, die diese nicht aufsuchen können, gibt es die Möglichkeit eines Hausbesuchs durch einen niedergelassenen Arzt. In lebensbedrohlichen Fällen können anrufende Patienten an den Rettungsdienst (112) verwiesen werden.

Für Sprach- und Hörgeschädigte gibt es eine Fax-Nummer: 0800 58 95 210. Ein Kontaktformular finden Sie im Internet unter [www.kvno.de/notdienst](http://www.kvno.de/notdienst) oder erhalten es per E-Mail: [gehuerlos@arztrufzentrale-nrw.de](mailto:gehuerlos@arztrufzentrale-nrw.de).

**11 6 11 7 ist nun auch Nummer der Termin-Servicestelle**

Der erweiterte Service betrifft auch die Termin-Servicestelle der KV Nordrhein, die seit 2016 Patienten bei der Suche nach Terminen bei niedergelassenen Ärzten oder Psychotherapeuten unterstützt. Seit Anfang 2020 ist auch die Termin-Servicestelle der KV einheitlich und kostenlos unter der 11 6 11 7 erreichbar.

**Wichtig:** Die 11 6 11 7 ist keine Notfallnummer! In lebensbedrohlichen Situationen, etwa nach Unfällen, bei einem Herzinfarkt oder Schlaganfall, sollte über die 112 umgehend der Rettungsdienst verständigt werden.

Weitere Informationen zum ambulanten Notdienst in Nordrhein finden Sie unter [www.kvno.de/notdienst](http://www.kvno.de/notdienst)

Angaben zum Patientenservice rund um die 11 6 11 7 sind unter [www.116117.de](http://www.116117.de) abrufbar.

**Engel-Apotheke**

Rochusstraße 192, 53123 Bonn,  
Tel.: 0228 622618

**Kosmos Apotheke**

Rochusstraße 180, 53123 Bonn,  
Tel.: 0228 614399

**Apotheke Am Brüser Berg**

Borsigallee 4, 53125 Bonn,  
Tel.: 0228 255200

**Max & Moritz Apotheke**

Edisonallee 2, 53125 Bonn,  
Tel.: 0228 258500

**Mühlenhof Apotheke**

Im Mühlenbach 2, 53127 Bonn,  
Tel.: 0228 257577

**Apotheke Am Burgweiher**

Am Burgweiher 52, 53123 Bonn,  
Tel.: 0228 613305

**Hardt-Apotheke**

Europaring 42, 53123 Bonn,  
Tel.: 0228 643862

**Roncalli-Apotheke**

Roncallistr. 43, 53123 Bonn,  
Tel.: 0228 647092

# Apotheken



## Kinder- und Jugendlichen- Psychotherapie

### Neda Bekhairnia

Von-Guericke-Allee 19, 53125 Bonn  
Tel.: 0179-7843368

### Dr. päd. Dipl.-Päd. Andrea Deisen

Heilsbachstr. 25, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-96283758

### Dipl.-Soz. Arb. Felizitas Sgonina

Maarweg 48, 53123 Bonn  
Tel.: 0163-2224599

## Kinder- und Jugendmedizin

### Prof. Dr. med. Bernd Hoppe

Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-6883860

### Dr. med. Gesa Schalk

Im Mühlenbach 2 b, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-6883860

### Hedwig Schmitz

An der Ziegelei 8, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-621228

### Dr. med. Birgit Staberock

Europaring 42, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-642422

### Dr. med. Georg Stegers

Rochusstr. 192, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-625499

### Dr. med. Anila Sternberg

Europaring 42, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-642422

## Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie

### Dr. med. Anja Liesenfeld

Schmittstr. 11, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6203311

## Nervenheilkunde

### Dr. medic / IMF Bukarest Andrei Serban

Rochusstr. 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623969

## Neurologie

### Dominik Benjamin Vöcking

Rochusstr. 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623969

## Orthopädie

### Dr. med. Jörg Anuth

René-Schickele-Str. 10, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-2428140

## Orthopädie und Unfallchirurgie

### Dr. med. Christian Magerl

Rochusstr. 118 - 120, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-526670

### Florian Thomas

Rochusstr. 118 - 120, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-526670

### Prof. Dr. med. Thomas Walny

Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-64819081

## Pathologie

### Dr. med. Daniel Bollmann

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-986550

### Dr. (H) Magdolna Bollmann

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-986550

### Dr. med. Peter Gerlach

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn

### Prof. Dr. med. Ralf Hildenbrand

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-986550

### Dr. med. Alinda Dalma Várnai-Händel

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-986550

### Tomasz Zienkiewicz

Heilsbachstr. 15, 53123 Bonn

## Plastische und Ästhetische Chirurgie

### Dr. med. Martin Richter

Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-6481861

## Psychiatrie und Psychotherapie

### Dr. med. Barbara Klockner

Celsiusstr. 112, 53125 Bonn  
Tel.: 0228-2897383

### Julie Vöcking

Rochusstr. 180, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623969

## Psychologische Psychotherapie

### Dipl.-Psych. Birgit Blank

Rochusstr. 210, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-88649810

### Dipl.-Psych. Peter Bohlander

Rochusstr. 206, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-623000

### Dipl.-Psych. Heike Bollig-Große- rüschkamp

Im Burgacker 47, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-38762200

### Dipl.-Psych. Maria Brack

Rochusstr. 199, 53123 Bonn  
Tel.: 0221-96714567

### Dipl.-Psych. Anne Cathrin Dahnke

Ippendorfer Weg 32, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-28695773

### Dipl.-Psych. Uri Eiger

Helmholtzstr. 4, 53123 Bonn  
Tel.: 0176-20047489

### Dipl.-Psych. Ana Maria Espert Miranda

Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-798640

### Dipl.-Psych. Christian Marin

Rochusstr. 199, 53123 Bonn  
Tel.: 0221-96714567

### Julia Annika Möller

Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-798640

### Dipl.-Psych. Doris Nilles-Rumpf

Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-798640

### Dipl.-Psych. Karin Schlüter-Knuf

Auf der Erk 20, 53123 Bonn  
Tel.: 0173-5678195

### Dipl.-Psych. Petra Schneider

Enggasse 16, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-62088077

### Dipl.-Psych. Livia Spiegel

Rochusstr. 137, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62996940

### Dipl.-Psych. Kathrin Thormählen

Rochusstr. 137, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-62996940

### Dipl.-Psych. Ingrid Thull

Lengsdorfer Hauptstr. 37 a, 53127 Bonn  
Tel.: 0228-667655

### Dipl.-Psych. Kati Wilke

Heilsbachstr. 25, 53123 Bonn  
Tel.: 0163-8182992

### Dipl.-Psych. Corinna Wurster

Lessenicher Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-798640

## Radiologie

### Dr. med. Arleta Katarzyna Tschoke

Rochusstr. 185, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-502020

### Dr. med. Stefan Wehowsky

Rochusstr. 185, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-502020

### Dr. med. Susann Anna Maureen Thielen

Rochusstr. 185, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-502020

### Selda Bulut

Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-648113108

## Transfusionsmedizin

### Dr. med. Arleta Katarzyna Tschoke

Dr. med. Irene Bux-Gewehr  
Von-Hompesch-Str. 1, 53123 Bonn  
Tel.: 0228-92687710

## Urologie

### Dr. med. Ralph Brünker

Am Burgweiher 52  
53123 Bonn  
Tel.: 0228-626029

### Yu Il Kuh

Am Burgweiher 52  
53123 Bonn  
Tel.: 0228-626029

# Impressum

## Herausgeber:

Wirtschafts- und Gewerbevereinigung  
Hardtberg e.V., Gisbert Weber

## Verlag:

Rhein Sieg Anzeigenblatt GmbH ((SCHAUFENSTER / BLICKPUNKT))  
Robert-Kirchhoff-Str. 1  
53121 Bonn  
Tel. 0228/98875-0

## Geschäftsführung:

Michael Rausch

## Regional-Verkaufsleitung:

Petra Fischer (Verantwortlich für den  
Anzeigenteil)

## Anzeigenberatung:

Kirsten Wallraff

## Redaktion:

Jan L. Dahmen (verantwortlich im Sinne  
des Presserechts), Michael Thelen

## Seiten und Daten amtlicher Teil:

Wirtschafts- und Gewerbevereinigung  
Hardtberg e.V.

## Texte /Fotos:

Harald Weller (we), Michael Thelen (mt),  
Rolf Thienen (rt), Gisbert Weber, Stiftung  
Rheinische Kulturlandschaft

## Fotonachweise - sofern nicht am Bild:

Titel: ivanko80 - stock.adobe.com  
Innentitel: Hintergrundmotiv Listen: © b.  
jerome - stock.adobe.com; S. 8: @freepik;  
S. 46: @boggy; S. 47: @gpointstudio; S. 47:  
@mrsiraphol; S. 48/49: @jofreepik

## Grafik:

celisho - visual design + communication  
Astrid Malzahn  
Tel. 0228 / 36 75 865  
www.celisho.de

## Druck:

Westermann Druck GmbH  
Georg-Westermann-Allee 66  
38104 Braunschweig  
www.westermann-druck.de

## Vertrieb:

RDW Rheinische Direktwerbung  
GmbH & Co. KG  
August-Horch-Str. 10  
51149 Köln  
Tel. 02203 / 188335

## Auflage:

25.000 Exemplare

## Copyright:

Nachdruck, auch auszugsweise, Veröffentlichung von redaktionellen Inhalten und Anzeigen sowie Fotos in anderen Print- sowie elektronischen Medien ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Angaben von Adressen u. Daten ohne Gewähr. Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen sowie für unverlangt eingesandte Unterlagen und Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung.

www.schaufenster-bonn.de  
anzeigen@schaufenster-bonn.de  
redaktion@schaufenster-bonn.de



#e-Bike #testen #leasing #versicherung #bikefitting



0228-92994643

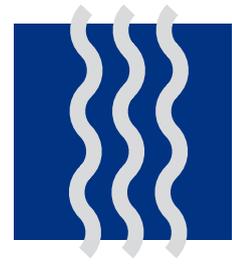
VEREINBARE JETZT ONLINE ODER TELEFONISCH  
DEINEN PERSÖNLICHEN BERATUNGSTERMIN.  
ROCHUSSTRASSE 151 - 53123 BONN

**STARKE MARKEN:  
GIANT - GAZELLE - BERGAMONT - FLYER - HERCULES  
I:SY - TERN - ORBEA - FANTIC - WANDERER**



# Köcher

## Hören und Sehen



Rochusstraße 151 – 153 • 53123 Bonn

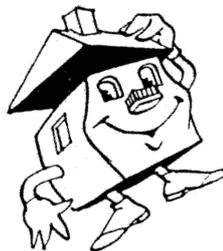
Tel: 02 28 – 61 47 61 • [info@optik-koecher.de](mailto:info@optik-koecher.de)



- **Kostenloser Hörtest**
- Neuanfertigung von Hörsystemen
- Wartung und Anpassung vorhandener Hörsysteme
- Gehörschutzanfertigung



- **Kostenloser Sehtest**
- individuelle Brillenberatung
- große Fassungs Auswahl
- eigene Werkstatt mit Einschleifservice
- Kontaktlinsenanpassung



### → **HAUSBESUCHE**

- Mit der neuesten Technologie direkt bei Ihnen vor Ort für Auge und Ohr

**Anabel Köcher und ihr Team freuen sich sehr Sie bei „Hören und Sehen Köcher“ willkommen zu heißen.**